



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΑΘΗΝΑ 106 77

ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ
ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
☎ 31719 - 33620

ΕΤΟΣ 120
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 127
ΙΟΥΝΙΟΣ 1999

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Το νερό και τα ...μάτια μας!

Η κατανάλωση νερού το καλοκαίρι που πέρασε, η ανακοίνωση του Συνδέσμου Ύδρευσης πέρσι, για ανάγκη οικονομίας στο νερό, αλλά κυρίως η δραματική έκκληση του Ο.Η.Ε. προς τις κυβερνήσεις όλου του κόσμου να λάβουν μέτρα, άλλως σύντομα θα έχουμε πολέμους για το νερό, αναγκάζουν και τα «Κ», που στο παρελθόν έχουν δείξει ιδιαίτερη ευαισθησία στο θέμα, να επανέλθουν θέτοντάς το ξανά υπ' όψη των τοπικών παραγόντων.

Η ΑΥΞΗΣΗ των αναγκών κατανάλωσης νερού εξαιτίας της ανόδου του βιοτικού επιπέ-

δου και του τουρισμού έχει αναγκάσει το κράτος και την τοπική αυτοδιοίκηση να «λύσουν» το θέμα με άνοιγμα συνεχώς νέων γεωτρήσεων, που με τη σειρά τους εντείνουν το πρόβλημα με την υπεράντληση, την εξάντληση

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ στον τομέα αυτό, ειδικά στον τόπο μας, μπορεί να περιγραφεί περιληπτικά από το τρίπτυχο: κακοδιαχείριση των υδάτινων πόρων και υπερκατανάλωση, αλόγιστη και παράνομη χρήση των επιφανεια-



Από τη γεώτρηση στο Μανιτοχώρι το 1989. Το νερό χάθηκε σε 2 χρόνια.

των αποθεμάτων και τη ρύπανση των υπογείων υδάτων. Γι' αυτό τα «Κ» έχουν κάνει εκτενέστερες αναφορές στο παρελθόν και προτάσεις. (Υπενθυμίζουμε ότι το Φεβρουάριο του 1996 όλοι οι κοινοτάρχες των Κυθίων εξέδωσαν κοινή ανακοίνωση σε βάρος του τοπικού Τύπου, γιατί είχαν δημοσιευθεί απόψεις που θεωρήθηκαν «αιρετικές»). Εμείς ζητήσαμε τότε αλλαγή της τιμολογιακής πολιτικής και πλέον ορθολογική διαχείριση, ακριβώς όπως γίνεται

των υδάτων και των πηγών και ρύπανση και μόλυνση των υδάτινων πόρων γενικώς. Παρ' όλο που στην περίπτωση των γεωτρήσεων προηγούνται μελέτες, δε φαίνεται να εντάσσονται όλες οι ενέργειες σε μία ενιαία αντίληψη του νησιού και μελέτη του συνόλου των δυνατοτήτων του σε υδατινο δυναμικό. Ακόμη κι ο τρόπος διαχείρισης ήταν εντελώς λανθασμένος, καθώς λειτουργούσαν δύο Σύνδεσμοι Ύδρευσης, που κάλυπτε ο καθένας περίπου το μισό

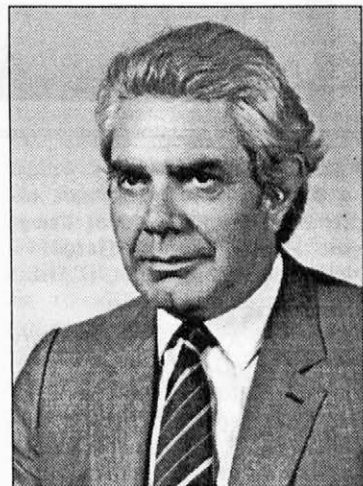
στη σελ. 6

ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΘΗΚΕ ΚΙ ΑΠΕΧΩΡΗΣΕ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ Ο ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Το αποχαιρετιστήριο μάθημα έδωσε στους φοιτητές της Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών ο καθηγητής κ. Γ. Κασιμάτης, παρουσία των πρωταγωνιστών, της ηγεσίας των ανωτάτων δικαστηρίων και πολλών πανεπιστημιακών.

Οι αρχές του Πανεπιστημίου Αθηνών και της Νομικής Σχολής χαιρέτησαν με συγκίνηση τον παλαίμαχο υπερασπιστή, μέσα από τα μαθηματά του, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τον οποίο χαρακτήρισαν με τις λέξεις: **Άνθρωπος, Επιστήμονας, Δάσκαλος.** Ο κ. Κασιμάτης, που δίδαξε στο Πανεπιστήμιο κοντά 30 χρόνια και τιμήθηκε με πολλούς επιστημονικούς τίτλους και έλαβε πολλά αξιώματα από την Πολιτεία, αφιέρωσε το τελευταίο του μάθημα στους φοιτητές του, που τον χάρισαν, όπως είπε, τις πιο ευχάριστες και συγκινητικές στιγμές της ζωής του. Ειδικά ανέφερε ότι δεν θα ξεχάσει ποτέ το βλέμμα των νέων παιδιών, που κανένας ζωγράφος δε μπόρεσε ν' αποτυπώσει ποτέ.

Με την αποχώρηση του καθηγητή Γ. Κασιμάτη, τα Κύθηρα, στα οποία προσέφερε σημαντικές υπηρεσίες ο απερχόμενος καθηγητής, «χάνουν» ένα ακόμη εκπρόσωπό τους στις Πανεπιστημιακές έδρες, από τις οποίες πρόσφατα απεχώρησε κι ο έτερος των «πρωτάνων» της επισημής με Κυθηραϊκή καταγωγή, ο κ. Ι. Στρατηγός, ενώ λίγα χρό-



νια πριν είχε αποχωρήσει κι ο κ. Ν. Πετρόχειλος. Τα «Κ», που τιμούν πάντα τους ανθρώπους του πνεύματος, που ανέδειξε το νησί μας, ελπίζουν ότι αυτό ίσως κερδίσει περισσότερο τώρα, που θα μπορούν να διαθέσουν γι' αυτό περισσότερο χρόνο οι επιφανείς εκπρόσωποί του. Στο μικρό αυτό ρεπορτάζ δεν έχουμε να προσθέσουμε κάτι, πλην ίσως μιάς άγνωστης πτυχής της ζωής του παλαίμαχου Πανεπιστημιακού, που χαρακτηρίζει γενιές και γενιές Κυθίων γονιών και που είναι ιδίως η αιτία της «γονιμότητας της επιστήμης», του Κυθηραϊκού εδάφους. Οι φτωχοί γονείς του Γ. Κασιμάτη, **Γιάννης και Ελένη**, πούλησαν το καλύτερο χωράφι τους στα πιο δύσκολα χρόνια, λίγο μετά τον

στη σελ. 3

Κυθηραϊκά

Η ΠΡΟΣΦΑΤΗ απόφαση του Δημ. Συμβουλίου για τον τρόπο εκλογής της Εγχωρίου, που βασίστηκε σε γνωμάτευση του Ν.Σ.Κ. και προβλέπει ένα εκλεκτορικό σώμα από το Δημ. Συμβούλιο Κυθίων και το Κοιν. Συμβούλιο Αντικυθίων, μας δίνει το δικαίωμα να εκφράσουμε και τη δική μας άποψη στο θέμα. Όπως έχουμε ξαναγράψει, αν δεν υπήρχε το - σοβαρότατο - θέμα του τεκμηρίου ιδιοκτησίας, που καθορίζει ο Νόμος κι αποτελεί μέγα πλεονέκτημα για τα Κύθηρα, τα «Κ» θα ήταν υπέρ της άποψης της ενσωμάτωσης της Εγχωρίου στο Δήμο. Επειδή όμως υπάρχει και πρέπει, πάση θυσία, να προστατευθεί, η Εγχώριας πρέπει να διατηρηθεί κι ο τρόπος εκλογής των μελών της έπρεπε να γίνεται από όσο το δυνατόν μεγαλύτερο εκλεκτορικό σώμα και με αυξημένη πλειοψηφία (π.χ. τα τοπικά συμβούλια, ή τους προέδρους των τοπ. συμβουλίων μαζί με τους συμβούλους Κυθίων - Αντικυθίων). Αυτό θα προσέδιδε περισσότερο κύρος στο θεσμό. Παράλληλα αναγνωρίζουμε ότι για να μην υπάρχουν αντιπαλότητες ή μεταθέσεις ευθυνών, δεν είναι σωστό να υπάρχει απόσταση στην άσκηση διοίκησης Δήμου - Εγχωρίου. Γι' αυτούς τους λόγους θα έπρεπε να δοθεί έμφαση στην εκλογή κατά τέτοιο τρόπο, που να διασφάλιζε τις παραπάνω προϋποθέσεις και να έθετε τις βάσεις για μόνιμη απεμπλοκή της εκλογής της Εγχωρίου από κομματικές πλειοψηφίες. Κι όσο κι αν η σημερινή συγκυρία ευνοεί την κομματική απεξάρτηση, άλλο τόσο δημιουργείται η εντύπωση ότι το εκλεκτορικό Σώμα των 23 ψήφων δεν θα έχει μόνιμα την απαιτούμενη αντιπροσωπευτικότητα, που να προσδίδει το αναγκαίο κύρος. Γι' αυτό το λόγο καλλίτερα είναι να τεθεί προς συζήτηση αργότερα η κάλυψη των προϋποθέσεων που προαναφέρθηκαν, καλλίτερα μάλιστα με νομοθετικό τρόπο.

«ΔΙΑΓΚΩΝΙΣΜΟΙ» ΥΕΝ - ΥΠ. ΑΙΓΑΙΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΟΝΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΑΝΕΝ

Σε ανοιχτή διαμάχη δύο υπουργείων (ΥΕΝ και Αιγαίου) για το θέμα των αγώνων γραμμών ξέσπασε το μήνα που πέρασε. Τα «Κ», που εδώ και καιρό γράφουν για το παράδοξο φαινόμενο να έχουν άλλη πολιτική τα δύο Υπουργεία σημειώνουν ότι η διαφορετική αυτή πολιτική έχει ως θύμα της τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, τα οποία δεν υπάγονται στο Υπ. Αιγαίου, αλλά στο ΥΕΝ, το οποίο είναι αντίθετο με το καθεστώς των επιχορηγήσεων των αγώνων και προτιμά τους όρους στις άδειες σκοπιμότητας για την εξυπηρέτηση των νησιών των αγώνων γραμμών. Βέβαια πρόσφατα το ΥΕΝ χορήγησε επιδότηση στη γραμμή Γύθειο - Κύθηρα - Αντικύθηρα με την παρατήρηση ότι θα είναι η τελευταία φορά! Όσον αφορά την τήρηση του όρου στις άδειες σκοπιμότητας, γνωρίζουμε πόσο επιμελώς(!) τηρούνται, καθώς π.χ. το «ΠΗΓΑΣΟΣ» που υπόκειται σ' αυτόν τον όρο, πότε κάνει δρομολόγιο, πότε δεν κάνει, ενώ πολλές φορές όταν αναχωρεί το γνωρίζουν μόνο οι ...ναυτικοί του. Έχουν γραφεί πολλά γι' αυτό. Φυσικά κάτω από τέτοιες πρακτικές και συνθήκες δεν συζητούμε για συγκοινωνιακή εξυπηρέτηση και τουρισμό,

αφού ο προγραμματισμός γίνεται πολλές φορές λίγα λεπτά πριν την ...αναχώρηση. Και φέτος, είναι ήδη Ιούνιος και ουδείς γνωρίζει επισήμως τι θα ισχύσει, καθώς τα Κύθηρα, δεν συνδέονται με τον Πειραιά, πλην της περιπτώσεως που προαναφέραμε (αν δηλαδή και όποτε τηρηθεί ο όρος της αδειας του ΠΗΓΑΣΟΣ). Όσον αφορά παρόμοιο όρο που τέθηκε στις ΜΙΝΩΪΚΕΣ, αφορά το πλοίο που θα δρομολογηθεί του χρόνου, ίσως κι αργότερα.

Την ίδια στιγμή, από το Υπ. Αιγαίου, δόθηκαν το 1998 1,8 δις για την επιδότηση 13 πλοίων, που εκτέλεσαν 47 δρομολόγια σε 21 κύριες άγονες γραμμές ενώ για το 1999 το ποσό θα φτάσει τα 2 δις και θ' αυξηθούν τα δρομολόγια. Αυτός ο εμφανής διαχωρισμός σε «δύο Ελλάδες» έχει εξοργίσει τον Υπουργό ΥΕΝ κ. Σ. Σουμάκη (που είναι κατά των επιδοτήσεων), παρ' όλ' αυτά το Υπ. Αιγαίου συνεχίζει ακάθεκτο και προκήρυξε το μήνα που πέρασε, διαγωνισμό για τη μίσθωση 13 αγώνων γραμμών σε Κυκλάδες και Δωδεκάνησα.

Η κατάσταση αυτή πάντως, στη σελ. 5

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόπτο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

☎ (0735) 33367 & 4185375

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθίων
σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ



Εκλεκτοί γάμοι

Στις 26 του περασμένου Δεκεμβρίου παντρεύτηκαν στο Ναό του Αγ. Νικολάου στο Marrieville του Sidney, ο Νεκτάριος Ανδρουτσόπουλος με την Kelly Κασιμάτη. Τα στέφανα αντήλλαξε ο Dr Andrew Berry και μετά την τελετή ακολούθησε γεύμα και διασκέδαση στο CONDADORO LOUNGE. Τους νεόνυμφους συνοδεύουν ευχές για κάθε ευτυχία και στους γονείς τους, Φίλιππο και Καίτη Ανδρουτσόπουλου και Μανώλη και Φρόσω Κασιμάτη από τις Καλοκαιρινές, ευχόμαστε να τους χαίρονται.

Γεννήσεις

● Στις 17 Μαΐου γέννησε κοριτσάκι η Μαρία σύζυγος Γεωργίου Μουλού από το Πετρουύνη. Να τους ζήσει. (Γ.Π.Σ.)

Βαπτίσεις

● Στην Αγία Ελέσα βάφτισαν στις 14 Απριλίου την κόρη τους και την ονόμασαν Ηλέκτρα οι Νίκος Καλλιέργης και Γιάννα Καραβοκύρη. Νονά ήταν η Μαρία Μανούσου το γ. Βαρυπάτη.

● Στις 25 Απριλίου βάφτισαν στον Προφ. Ηλία Πειραιά την κόρη τους και την ονόμασαν Ελένη οι Ιωάννης και Σταυρούλα Δ. Τζάννη (Μπαλά). Ανάδοχος ήταν ο Θωμάς Βελντζας. Να τους ζήσουν.

Θάνατοι

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 9 Μαΐου από τον Αγ. Ιωάννη Στραποδίου ο Δημήτριος (Μίμης) Καλλιέργης ή Βασιλέας, 73 ετών. Στη γυναίκα του Αννέτα, στις οικογένειες των παιδιών του Νίκου και Μαρίας, στον αδελφό του

Αρτέμης Καλλιέργη, στην αδελφή του Άννα Λουράντου και στις οικογένειές τους, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 27 Απριλίου πέθανε και κηδεύτηκε στο Μυλοπόταμο ο Μιχάλης Καρύδης, 82 ετών. Στ' αδελφία του Φωτ. Χανιώτου, Ευθ. Γαλακάνου και Κοσμά Καρύδη οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 23 Μαΐου στην Αγία Ελέσα η

Πένθη

Τον πολυαγαπημένο μας Αδελφό και Εξάδελφο **ΦΡΑΓΚΙΣΚΟ Κ. ΜΟΥΛΟ** εκηδεύσαμε την Πέμπτη 27/5/ 1999 από τον Ιερό Ναό Λογοθετιανικών Κυθήρων. Οι αδελφοί: Μαρία και Ιωάννης Πιπέρης, Άννα Μουλού. Οι εξάδελφοι, Οι λοιποί συγγενείς

Ελένη Δημ. Κομνηνού, 91 ετών. Στο γιό της Γιώργο οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 4 Μαΐου και κηδεύτηκε στο Κάτω Λειβάδι ο Γιώργος Τζάννης ή Καόνης 84 ετών. Στον αδελφό του Σταύρο και τ' ανήψια του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 26 Μαρτίου πέθανε στο Γηροκομείο η Χρυσή Γκαμίλη το γ. Ταμβάκη, 87 ετών. Στ' όλους τους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 11 Μαΐου πέθανε η Χρυσούλα Γεωργ. Κομνηνού από

τα Χριστοφοριάνικα σε ηλικία 80 ετών. Στις οικογένειες των παιδιών της Βασίλη, Μηλίτσας, Βούλας και Μαρίας θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 22 Μαΐου πέθανε στα Κύθηρα ο Δημήτριος Κορωνάιος ή Μερακλής από τον Καραβά, ηλικίας 83 ετών. Στη σύζυγό του Παναγιωτίτσα και την κόρη του Χαρίκλεια θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Την 1η Μαΐου πέθανε στο Γηροκομείο η Σοφία Ιω. Κομνηνού, 87 ετών. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 70 ετών και ετάφη στο νεκροταφείο Βύρωνα ο Αθανάσιος Χαρχαλάκης από τ' Αντικύθηρα. Στη σύζυγό του Μαρία και το γιό του Ευστράτιο, τα αδελφία του και τους λοιπούς συγγενείς του θερμά συλλυπητήρια. (Γ. Γλυτσός)

● Στην Αθήνα πέθανε, στις 26 Μαΐου, σε ηλικία 80 ετών, η Αγγελική Κόκκινου το γ. Κατσανεβάκη από τ' Αντικύθηρα και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Αμαρουσίου. Στ' όλους τους συγγενείς θερμά συλλυπητήρια. (Γ. Γλυτσός)

● Στις 26 Μαΐου πέθανε και ετάφη στη Χώρα ο Αρσένιος Βενέρης, ετών 71. Στη σύζυγό του Δήμητρα και τις οικογένειες των παιδιών του Ελένης και Πόθητης, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 27 Μαΐου πέθανε στα Καλησπεριάνικα ο Δημήτρης Λουράντος 69 ετών. Στη σύζυγό του Κατερίνα θερμά συλλυπητήρια.

Ο ΑΝΤΕΝΝΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Το ραδιόφωνο του Αντέννα με τη δημοσιογράφο Εύα Γασπαράτου έχει αρχίσει σειρά εκπομπών για τα Κύθηρα, προβάλλοντας τα τουριστικά αξιοθέατα του νησιού, τις ομορφιές του και την ιδιαιτερότητά του, όσον αφορά τη φύση, την ιστορία του και τον πολιτισμό του. Στο ρεπορτάζ, που αναφέρεται στα Μοναστήρια, τα κάστρα, τις παραλίες, τα ξενοδοχεία και τα εστιατόρια του νησιού, μίλησαν αρκετοί τοπικοί παράγοντες και επιχειρηματίες, ενώ αυτές τις μέρες αναμενόταν επίσκεψη και πάλι δημοσιογραφικού κλιμακίου στα Κύθηρα για να συνεχιστεί το ρεπορτάζ. (Στην εκπομπή της 30ής Μαΐου, μίλησε και ο εκδότης των «Κ» Μ. Καλλιέργης).

Πένθη

ΕΜΜ. ΒΕΝΕΡΗΣ

Έφυγε τόσο ήρεμος, καλосυνάτος και χαμογελαστός όπως ήταν πάντα. Στα 73 του χρόνια, στις 13-4-1999 αφήνοντας ένα μεγάλο κενό στην οικογένειά του, αλλά και στο χωριό του Δρυμόνα, που κάθε καλοκαίρι τον περίμεναν οι συγχωριανοί του για να αποσπερίσουνε στο «Παλιόλωνα».

Ποιός Δρυμωνιάτης ήταν αυτός που μόλις μάθαινε ότι έρχονταν στο νησί ο Μανώλης Βενέρης ή «Ντελεκουβίας» από τη Λάρισα με την



οικογένειά του δεν έρχονταν να τον καλωσορίσει;

Ο Μανώλης ήταν αγαπητός και καλός προς όλους όχι μόνο στο σπίτι του. Παρ' όλα τα προβλήματα της υγείας του ήθελε κάθε καλοκαίρι να είναι στο Τσιρίγο. Στα προβλήματα είχε δίπλα του έναν αξιο ήρωα, την σύζυγό του Βασιλική Βενέρη, που τον πολέμουσε όλες τις αρρώστιες και τον κρατούσε στη ζωή. Αλλά το απρόσμενο χτύπημα και σπασίμο στη λεκάνη την Κυριακή των Βαίων ήταν και το μοιραίο. Την Μ. Δευτέρα μπήκε στο χειρουργείο το οποίο και μετά από οχτώ μέρες δεν άντεξε και μας άφησε την Τρίτη μέρα τον Πάσχα.

Ας είναι ελαφρό το χόμα που σκεπάζει τον πολυαγαπημένο σύζυγο, πατέρα και παππού μας.

Η ΚΟΡΗ

ΕΥΡΥΔΙΚΗ ΕΜΜ. ΒΕΝΕΡΗ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Β. ΒΕΝΕΡΗ

ευχαριστούμε θερμά.

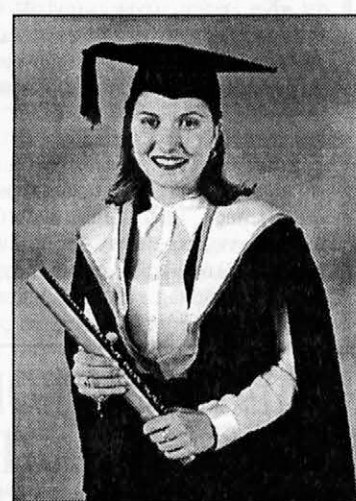
Η σύζυγος: Βασιλική

Τα παιδιά: Παναγιώτης - Βασιλική Βενέρη, Εμμανουήλ - Ευρυδίκη Τούλιου

Τα εγγόνια: Βασιλική Βενέρη, Βασιλική - Ραφαέλλα Τούλιου, αβάπτιστο.

Συγχαρητήρια

Στην αγαπημένη μας κόρη και αδελφή Δέσποινα Θεοδ. Κασιμάτη (Λουτζή) που απεφοίτησε από το Πανεπιστήμιο του NEW SOUTH WALES παίρνοντας το πτυχίο BACHELOR OF COMMERCE IN MARKETING, ευχόμεθα κάθε ευτυχία και επιτυχία στη νέα της σταδιοδρομία. Οι γονείς της Θεόδωρος και Μαρία Κασιμάτη. Οι αδελφές της Σοφία, Ελένη και Ειρήνη Κασιμάτη



ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

2οι ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΟΙ ΔΙΑΣΧΟΛΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΣΤΙΒΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Την Κυριακή 23 Μαΐου 1999 στο γήπεδο Ποταμού διεξήχθησαν για δεύτερη συνεχή χρονιά με μεγάλη επιτυχία οι Παγκυθηραϊκοί αγώνες στίβου Δημοτικών σχολείων και Νηπιαγωγείων Κυθήρων.

Παρά τις άσχημες καιρικές συνθήκες, η συμμετοχή του κόσμου ήταν μεγάλη και τα παιδιά καταχειροκροτήθηκαν για τις επιδόσεις τους και για την προσπάθεια που κατέβαλαν στα διάφορα αγωνίσματα που έλαβαν μέρος.

Στο τέλος επιδόθηκαν μετάλλια, διπλώματα και κύπελλα στους νικητές, καθώς και αναμνηστικά σε όλους συμμετείχαν.

Την εκδήλωση βοήθησαν οικονομικά ο Δήμος Κυθήρων, το Τριφυλλίο Ίδρυμα και τα καταστήματα ΣΕΗΟΣ του Νίκου Κασιμάτη.

Την ευθύνη της όλης διοργάνωσης είχε, όπως και πέρυσι, ο καθηγητής Φυσικής Αγωγής **Βασίλης Νταφόπουλος**. Ένας ακούρατος άνθρωπος που έχει προσφέρει πολλά στους νέους του νησιού μας και ελπίζουμε να συνεχίσει να προσφέρει και στη νέα σχολική χρονιά.

Εδώσαν το παρόν περί τα 220 παιδιά τα οποία πήραν μέρος στα εξής αγωνίσματα: α) 60 μ., β) 600 μ., γ) άλμα σε μήκος απλούν και τριπλούν, δ) άλμα σε ύψος και ε) σφαιροβολία (ελαστικό τόπι).

Σημειώθηκαν αρκετά καλές επιδόσεις που στέλνουν το μήνυμα ότι για να μπορέσουμε να καμαρώσουμε αργότερα αθλητές μας σε μεγάλες διοργανώσεις θα πρέπει η πολιτεία και οι τοπικές αρχές να σκύψουν στο πρόβλημα της αναπαράστασης αθλητικών χώρων στο νησί άμεσα και χωρίς χρονοτριβή.

Τέλος ευχόμαστε οι αγώνες αυτοί να γίνουν θεσμός για τα παιδιά των Κυθήρων για πολλά χρόνια.

ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΘΗΚΕ Ο Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

από τη σελ. 1

πόλεμο, για να εξασφαλίσουν χρήματα να σπουδάσει το μόνο παιδί, που είχαν, στο εξωτερικό. Αν υπήρχε τρόπος να έβλεπαν τη σημερινή τελετή, θα ένοιωθαν ευτυχισμένοι, που οι κόποι τους δεν πήγαν χαμένοι.

Στην τελετή παρέστη, εκτός των όσων αναφέρθηκαν, και ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 μ² με παλαιό αλώνι, ειδικό σημείο με θέα, περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό μαντρότοιχο κοντά στο γραφικό Κατούνι (εγγλέζικη γέφυρα) και 5 λεπτά από το Λειβάδι. Τηλ.: 01 9649477, 0932 135503 και 095 871242.

Το ΚΑΣ για Μέσα Βούργο

Συζητήθηκε τελικά στο Κεντρικό Αρχαιολογικό Συμβούλιο στις 18 Μαΐου η υπόθεση της ανέγερσης οικοδομής κοντά στα τείχη του Μέσα Βούργου στη Χώρα. Στη συζήτηση είχαν κληθεί οι ιδιοκτήτες του οικοπέδου, περίοικος που είχε εκδηλώσει ενδιαφέρον και η **Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών**, η οποία είχε στείλει διαμαρτυρία για τη δόμηση στην περιοχή. Εκ μέρους της Εταιρείας μίλησε ο καθ. **Νίκος Πετρόγλειος**, ο οποίος εξέφρασε τους φόβους ότι αν επιτραπεί να γίνει εκεί μία οικοδομή, μπορεί να επεκταθεί και σε άλλες, έτσι ώστε να χαθεί ο παραδοσιακός χαρακτήρας της περιοχής, που διατηρείται αναλλοίωτος επί μακρά σειρά ετών. Στη συνεδρίαση παρέστη εκ μέρους της Εταιρείας και ο Γ.Γ. του Δ.Σ. δικηγόρος κ. **Γ. Νικηφοράκης**. Τελικά το ΚΑΣ κατά πλειοψηφία δέχθηκε τις θέσεις της Εταιρείας και δεν έδωσε τη συγκατάθεσή του για τη χορήγηση άδειας οικοδομής.

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΣΕ ΑΝΕΡΓΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ

Από το Επαρχείο ανακοινώνεται ότι διαθέτει έντυπο ενημερωτικό υλικό για δύο προγράμματα επιχορήγησης.

Το πρώτο αφορά την απόκτηση επαγγελματικής εμπειρίας και αποκατάσταση ανέργων 18-64 ετών. Το δεύτερο είναι πρόγραμμα επιχορήγησης νέων ελεύθερων επαγγελματιών 1999 και αφορά νέους 18-29 ετών και ανέργους 30-64 ετών.

Πληροφορίες δίδονται στα τηλ.: (01)-9989123 και Βουλομάνου (01)-9989121 και Μοσχονά (01)-9989124 κ. Ραπτόπουλος

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Στις 11 Ιουλίου 1999 ημέρα Κυριακή στις 8 το βράδυ σας περιμένουμε στο προαύλιο του ναού μας.

Σπλιτικοί μεζέδες, ούζο και μουσική σίγουρα υπόσχονται μια πολύ όμορφη και ευχάριστη βραδιά.

Οι εισπράξεις θα διατεθούν για το έργο της ανέγερσης. Τιμή κατ' άτομο: 4.000 δρχ. Τηλ. επικοινωνίας: 99.58.357, 99.54.563, 99.29.909.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση κατάλληλη για τουριστική επιχείρηση στην Αγ. Πελαγία (Καλαμίτσι), εφαιπόμενη στον κεντρ. δρόμο Ποταμού - Αγ. Πελαγίας, 18 στρ. περίπου. Τηλέφ. (01) 5815543, (0735) 33783.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

**ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Αποφάσεις Δήμου Κυθήρων

ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΤΟ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟ ΚΑΙ ΝΕΟΣ ΝΑΟΣ ΣΤΗ ΧΩΡΑ

Στη συνεδρίασή του της 15 και 16 Μαΐου το Δημ. Συμβούλιο ασχολήθηκε και με δύο θέματα, που έχουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον.

Το πρώτο αφορά το αίτημα του Σεβ. Μητροπολίτη να χορηγηθεί χώρος για να ανεγερθεί νέος Μητροπολιτικός ναός στη Χώρα. Το Δημ. Συμβούλιο έκανε δεκτό το αίτημα, όμως εξεφράσθη και η άποψη από Δημ. Σύμβουλο της πλειοψηφίας να προσηγηθεί εκκαθάριση στην εκκλησιαστική κατάσταση των Κυθήρων. Από άλλους εξεφράσθη επίσης η άποψη ότι η Χώρα, που διαθέτει τόσους παλαιούς και ιστορικούς ναούς, δεν έχει ανάγκη νέου Μητροπολιτικού ναού, που θα κοστίζει μεγάλα ποσά, αλλά συντήρησης και επισκευής των ναών που υπάρχουν.

Λάβαμε αρκετά κείμενα, ιδίως ποιήματα, που αναφέρονται στον πόλεμο, που άναψε στα Βαλκάνια. Βασική μας αρχή είναι να δημοσιεύουμε κείμενα, που αναφέρονται στα Κύθηρα. Εκτός αυτού, αυτά που λάβαμε ήταν αρκετά για να γεμίσουν μισή εφημερίδα ακόμα, κάτι που δεν έχουμε δυνατότητα να κάνουμε. Αν προχωρούσαμε σε επιλογή, ίσως να αδικούσαμε κάποια πολύ αξιολογικά κομμάτια. Γι' αυτό ας μας συγχωρούν οι καλοί φίλοι μας, που είχαν την καλωσύνη να τα στείλουν, για τη μη δημοσίευσή τους. (Η μοναδική εξαίρεση του χρονογραφήματος του μόνιμου συνεργάτη μας κ. Γ. Λευθέρη, επιβεβαιώνει απλά τον κανόνα, χωρίς πρόθεση αξιολόγησης για τα υπόλοιπα).

Το δεύτερο θέμα, που αναφέρομε, αφορά την απόφαση του Δ.Σ. να παραχωρηθεί το Δημ. Σχολείο Μυλοποτάμου στον κ. **Παν. Καρύδη**, για να δημιουργήσει Μουσείο Ναυτικών Οργάνων κι αργότερα Αστρονομικών παρατηρήσεων. Η παραχώρηση θα γίνει με μορφή μίσθωσης. Επειδή η πρόταση για τη δημιουργία στα Κύθηρα παρόμοιου Μουσείου με βάση το υλικό που έχει συγκεντρώσει ο κ. Καρύδης, έγινε από τα «Κ» πριν αρκετούς μήνες, που πρότειναν να βρεθεί τρόπος να πάει η συλλογή αυτή στα Κύθηρα, θεωρούμε ότι η απόφαση αυτή του Δήμου είναι στο σωστό δρόμο και το ίδιο πρέπει να γίνει με τη Συλλογή Σπ. Στρατηγού και τη δημιουργία επιτέλους Μουσείου Λαϊκής Τέχνης, του οποίου στερείται ο τόπος. Προς αυτή την κατεύθυνση τα «Κ» θα συνεχίσουν να γράφουν, χαίρουν δε ιδιαίτερα γιατί το πρώτο βήμα γίνεται στο Μυλοποτάμο, ένα χωριό που επί δύο αιώνες κράτησε τα σκήπτρα στον τομέα της ανάδειξης πλοιοκτητών. Σημειώνουμε ότι όλοι οι Έλληνες πλοιοκτήτες στη Σύμυρνη πριν την καταστροφή ήταν Κυθηριοί Μυλοποταμίτες. Δικαιωματικά λοιπόν θα ξεκινήσει αυτή η προσπάθεια από το χωριό από το οποίο, ενώ ήταν ένα από τα 4 σημαντικότερα κέντρα του νησιού στο παρελθόν, έχει μείνει σήμερα με ελάχιστους κατοίκους.

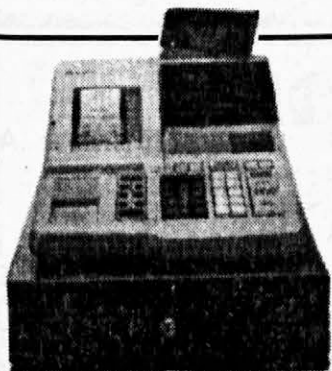
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα στον Ποταμό. Πληρ. τηλ. 9957185.

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυνδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυνδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφηνιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

**ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ**

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130**

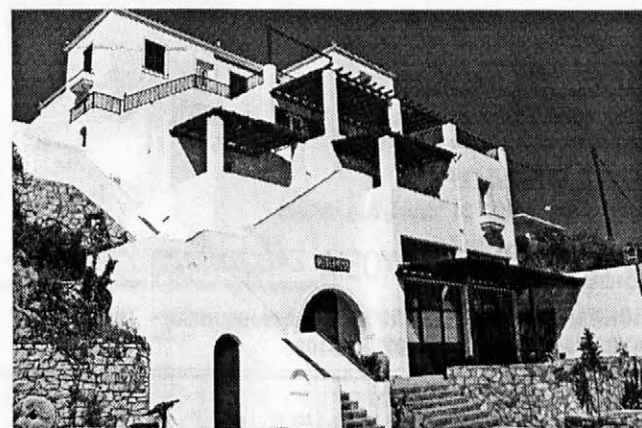
ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΣΥΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΤΥΛΙΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ & AIR CONDITION



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0735) 33366

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: MARIANNA ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS) (ISO 9002)
Y/K, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και **ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ!** από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - βράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

«Ξεστράτισματα»

Ποιος τσι χάρες μας, πατριώτες. Επιτέλους γενήκαμε ούλοι Αμερικάνοι. Μία ζωή ονειρευόμαστε να πάμε στην Αμερική και να που το καταφέραμε. Μάλιστα αντί να πάμε του λόγου μας στην Αμερική, ήρθε η Αμερική στον τόπο μας, εσά δε μπαίνουν στον κόπο και τα έξοδα να μετακομίσουμε, ούτε διαβατήρια, ούτε βίζες... Μεγάλη δουλειά αυτήν, πατριώτες. Με το να είμαστε το λοιπόν μέσα στη μεγάλη παρέα των «Μπόσδων», με μία τζίφρα, που βάζουμε στα κιτάπια που άλλοι ετοιμάζουν, και δεν καλοξέρουμε είντα λένε, λύνουμε και δένουμε σε όλα τα νιτερέσα του κόσμου. Ρίχνουμε βόμβες, στα καλά καθούμενα, στις κεφαλές ανθρώπων που η μούρη τους δεν αρέσει στο «μεγάλο αρχηγό», κάνουμε κουμάντο εκεί που δε μας πέφτει λόγος, ταίζουμε στον τόπο μας κάθε καρδιάς καρδιά ανθρώπων, έχοντάς τους να μας δουλεύουν μισοτιμής πολλές φορές, και άμα λάχει μάλιστα δίνουμε και καμιά σφαλιάρα στους Αλβανούς που πάνε να σπρώξουν κεφάλι... Αν και τώρα τελευταία δεν τα γλέπω και τόσο σόι τα πράματα, με τη μεγάλη Αλβανία ξυπόλυτων που πάνε να σπρώξουν στα βόρεια σύνορά μας...

Βέβαια ούλα αυτά, πατριώτες μου, δεν τα καταφέραμε από τη μία μέρα στην άλλη. Χρειάστηκε πολλή δουλειά, χρειάστηκε ν'

αλλάξουμε τα χούγια μας, να γενούνε δούλοι της ρόδας και του φαστροντάδικου, να φάμε πολλά χάμπουργκερς, να πιούμε τόνους κόκα-κόλα και σκωτσέζικο ουίσκι, για να μπορέσουμε να ανοίξουμε τα μάτια μας, να δούμε μαθές ποιος είναι ο «σωστός ο δρόμος»... Τώρα αν ξεστράτισαμε και λιγάκι από τους παλιούς Ελληνικούς δρόμους, δεν πειράζει, με τον καιρό θα συνηθίσουμε

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

και την καινούργια στράτα της περιβόητης Ευρώπης...

Βέβαια κοιτάζω που και που, εκείνη την έρημη Ελληνική Σημαία μας και μου έρχεται ένας κόμπος στο λαιμό. Πώς να το κάνουμε, πατριώτες, δε μου καλόχεται να τη γλέπω να κυματίζει παραπονεμένη και του λόγου μου να πίνω κόκα κόλα παρακολουθώντας CNN στο χαζοκούτι... Παρηγοριέμαι όμως καθώς γλέπω αυτό τον καιρό, σχεδόν κάθε μέρα λοής Έλληνες, εργάτες, επαγγελματίες, καλλιτέχνες, διανοούμενους, να φωνάζουν στους δρόμους, τις εφημερίδες και τα κανάλια, ενάντια, λέει, στην αδικία των ισχυρών φαγαπόντηδων.

Μωρέ, λέω, χαράς το κουράγιο σας, Έλληνες, που πηγαίνετε κόντρα στο χείμαρρο. Ο Θεός να μας το βγάλει σε καλό... Δεν είναι καθόλου μικρή δουλειά αυτήν, πατριώτες, να μη λογαριάζουμε τον «Δυνατό» με τη χατζάρα, που θέλει να μας βάλει όλους με το ζόρι στο δικό του το μαντρί, για το χατίρι, λέει, της ειρήνης και της δημοκρατίας... Γλέπεις καϊ-μέχολο, μάς έχουν πάρει στο σορολόπ και ούτε που λογαριάζουν τη νοημοσύνη μας. Μπράβο, λοιπόν, Έλληνες, για άλλη μία φορά, που αντιστεκόμαστε με πολύ κουράγιο στο προκλητικό σύνθημα των ασπροκόλδων «φίλων» μας, «καλοπερασάκηδες όλων των χωρών, ενωθείτε!»... Το πρόβλημα είναι μέχρι πότε θα αντέξουμε, εσά που είμαστε λίγοι και μοναχοί και προπαντός εσά που έχουμε συνηθίσει τη «γέννη» από τ' αμερικάνικα χάμπουργκερς...

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΑΘΗΝΑΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά - Αθήνας, εν όψει των εορταστικών εκδηλώσεων που προτίθεται να διοργανώσει φέτος για τα 100 χρόνια από την ίδρυσή της, παρακαλεί:

1. Όσοι διετελέσαν μέχρι σήμερα μέλη του Δ.Σ. της Αδελφότητας και 2. Όσοι Κυθηριοί ή Φιλοκυθηριοί έχουν στην κατοχή τους φωτογραφικό υλικό σχετικά με την δράση της Αδελφότητας ή των Κυθηριών της παροικίας του Πειραιά, να επικοινωνήσουν τηλεφωνικώς με τα γραφεία του Συλλόγου στο τηλ. 4174887 από 9 π.μ. - 12 μ.μ. καθημερινά ή με τα τηλέφωνα: 4811290 κ. Κυριώτης Βρεττός και 4136286 κ. Παρίσης Δημήτρης.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

Πέτρου Μαριάτου:

Ο Ασπρογέρακας: Ένα ταξίδι στη μνήμη

Αυτό που δεν εγκαταλείπει ποτέ τον άνθρωπο, όσα κι αν περάσει στη ζωή, είναι η μνήμη. Κι η μνήμη των παιδικών χρόνων, όσο κι αν αυτά μπορεί να ήταν δύσκολα, είναι η πιο ζωντανή. Λίγους ανθρώπους γνωρίζω που δεν θάβελαν να γράφουν ένα βιβλίο με τις παιδικές τους μνήμες. Ελάχιστοι όμως το κατορθώνουν. Οι μνήμες του χωριού, των παιδικών φίλων, των νεανικών χρόνων, της όμορφης παρέας και των ανέμων ημερών, περνούν και μέσα από το αντίστοιχο πλάνημα του Κεφαλλονίτη (κατά το πιστοποιητικό γεννήσεως) και Τσιριγώτη, πλέον, πάντα όμως ζωντανού Επτανήσιου, του γιαιτρού **Πέτρου Μαριάτου**. Το βιβλίο του μου άρεσε. Στην απλότητά του και την περιγραφική του δεινότητα είναι ό,τι θάβελαν γράφα κι εγώ για το χωριό μου και τα χρόνια της νεότητος, που φεύγουν, γρήγορα, φευ, αλλά που τόσο ζωντανά ξαναρχονται στα μάτια μας. Ο Π. Μαριάτος τόλμησε και πέτυχε να δώσει, χωρίς εξάρσεις, ένα κείμενο, που συγκινεί. Κι αυτό έχει σημασία, γιατί

για να γράψει κάτι παρόμοιο κανείς δεν μπορεί αν δεν έχει δακρύσει πολλές φορές στη μνήμη των χρόνων αυτών. Και, όταν το διάβασα, έννοιωσα τα ίδια, όπως - φαντάζομαι - έννοιωθε ο γιαιτρος όταν έγραφε. Μ.Π.Κ.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΓΕΩΡΓΙΟ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ

Ανδρέας και Ειρήνη Αμαράντου, 60.000, εις μνήμη Ελένης Π. Στάθη. Δωρητές Κυθηριοί από την Αυστραλία, 400 δολάρια, εις μνήμη Ιωάννη Α. Μαρσέλλου (Πιγιάντη). Ειρήνη Πετροχειλίου (Κουκούκια), 40.000. Διαμάντα Κων. Κασιμάτη, 25 δολάρια εις μνήμη Ιωάννη Α. Μαρσέλου (Πιγιάντη). Σταυρούλα Σκορδίλη, 80.000, εις μνήμη Ιωάννη Α. Μαρσέλου (Πιγιάντη).

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο Κ. Λειβάδι, θέση Βρουχιάνικα, εντός ορίων οικισμού, σχεδόν 2 στρ. (1923 τ.μ.). Πληρ. Τηλ. 8026938.

ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ

Ο Σύλλογος ΜΥΡΤΙΑ οργανώνει τη ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ στα Μπιάτα την Παρασκευή 6 Αυγούστου και Σάββατο 7 Αυγούστου 1999

Συμμετέχουν οι Δάσκαλοι της Κρητικής Μουσικής ΑΣΤΡΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥΔΑΚΗΣ λύρα - τραγούδι ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΡΜΠΑΔΑΚΗΣ λαούτο - τραγούδι ΕΠΙΣΗΣ Η ΤΟΠΙΚΗ ΜΑΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

PORFYRA travel

Εισιτήρια ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML
Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα
Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων
Οργανωμένες εκδρομές



ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυνη Γραφείου: Τζούλια Τζανιδου-Ζούμπερερ

Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



όλες οι κρατήσεις γίνονται ON-LINE μέσω του δικτύου



ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α. ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ Τηλ. (0735) 31395 FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε ΑΣΗΜΙ ή ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ή ΕΠΙΧΡΥΣΗ ή ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000* με επίχρυσμα χρυσού Κ24

Νο 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500

Νο 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000

Νο 3: Διάστ. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

Νο 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000

Νο 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

Νο 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000

Νο 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγέλεις σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική διάθεση: ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ *Μεταλλουργοί*

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347

ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0735 - 31663



Παραγγέλεις για μνημόνια επίσημα δώρα Ειδικές τιμές

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΑ • ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ • ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ **MAYTAG** **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

«ΔΙΑΓΚΩΝΙΣΜΟΙ» ΥΕΝ - ΥΠ. ΑΙΓΑΙΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΟΝΕΣ

από τη σελ. 1

που δίνει την εντύπωση ενός κράτους, που ο καθένας κάνει ό,τι θέλει, έχει οδηγήσει τους πλέον σφύρονες στο να ζητούν πλήρη αλλαγή του συστήματος, με κατάργηση τόσο των αδειών σκοπιμότητας, όσο και του υπάρχοντος συστήματος επιδοτήσεως αγώνων και την αντικατάστασή τους από ένα πλέον ευέλικτο σύστημα, όπου θα υπάρχει άνεση στη δραστηριοποίηση σε όποια γραμμή επιθυμεί κανείς, αλλά και δημιουργία ειδικού Ταμείου, που θα χρηματοδοτεί τις επιδοτήσεις των αγώνων. Τη θέση αυτή υποστηρίζουν και πολλοί εφοπλιστές.

Εν τω μεταξύ άλλη μία χρονιά φεύγει χωρίς να έχει λυθεί το θέμα της σύνδεσης με Κρήτη και Πειραιά, ενώ βέβαια ο «άγονος» Σεπτέμβριος δεν είναι καθόλου μακριά και για μία ακόμη φορά θα μείνουμε όλοι να περιμένουμε ν' αντιμετωπίσουμε το πρόβλημα τότε. Δηλαδή πυροσβεστικά. Επειδή όμως φταίμε κι εμείς σ' αυτό, ισχύουν όσα είπαμε και στο προηγούμενο. Ότι έχουμε αυτό ακριβώς που μας αξίζει. Ας μην ξεχνάμε πως αρκετοί «εξυπηρετούνται» θανάσιμα μ' αυτή την αβεβαιότητα. (Όσον αφορά τις το-

πικές γραμμές, σ' αυτές συνεχίζουν τόσο το «Νήσος Κύθηρα» όσο και το «Μαρία Πα» και αναμένεται να εξυπηρετηθούν ικανοποιητικά. Για τα δρομολόγια των

πλοίων αυτών οι ενδιαφερόμενοι πρέπει ν' απευθύνονται στα κατά τόπους πρακτορεία, καθώς δεν αποστέλλονται στον τοπικό τύπο προς δημοσίευση).

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΑΝΕΝ

Εν τω μεταξύ, η ΑΝΕΝ πήρε άδεια από την επιτροπή Κεφαλαιογοράς και μέσα στον Ιούνιο αρχίζει έντονη καμπάνια για συγκέντρωση του Μετοχικού Κεφαλαίου, το οποίο θα ανέλθει τελικά σε 1,5 δις, από τα οποία τα 500 εκ. θα καταβληθούν από την ΑΝΕΚ και θεσμικούς επενδυτές. Στις 28 Μαΐου συνεκροτήθη σύσκεψη στο πλοίο «ΛΙΣΣΟΣ», στην οποία μετείχαν, ο Μητροπολίτης Κισσάμου κ.κ. Ειρηναίος, τα διευθυντικά στελέχη της ΑΝΕΚ, εκπρόσωποι του Δήμου Κισσάμου και της Νομ. Χανίων και των Δήμων και Νομαρχίας Καλαμάτας και της Επιτροπής Κεφαλαιογοράς. Από πλευράς Κυθηρίων μετείχαν, ο Έπαρχος, οι εκπρόσωποι στην εταιρεία, εκπρόσωποι των αυτοκινητιστών και ο επιχειρηματίας κ. Ν. Στρατηγός. Σύμφωνα με όσα έγιναν γνωστά, στις αρχές Ιουνίου θα συνεκροτείτο σε σώμα το πρώτο προσωρινό Δ.Σ. και αμέσως μετά

θα άρχιζε έντονη διαφημιστική εκστρατεία και θα κατετίθετο αίτηση για άδεια σκοπιμότητας, την οποία υπελάγιζαν να ληφθεί στις αρχές Ιουλίου. Η προβλεπόμενη περίοδος Δημοσίας εγγραφής θα ήταν από τα τέλη Ιουνίου μέχρι το πρώτο δεκαπενθήμερο Ιουλίου, ενώ στο τέλος του ίδιου μήνα θα άρχιζε η διανομή των τίτλων των μετοχών. Στόχος της νέας Εταιρείας, όπως προέκυπτε από τα λεχθέντα στη σύσκεψη, ήταν να έχει αγορασθεί πλοίο και να έχει δρομολογηθεί το αργότερο μέχρι τις αρχές Αυγούστου! Το πόσο εφικτό είναι αυτό θα το δείξει ο χρόνος. Εκείνο, που προξένησε εντύπωση στη συζήτηση είναι η τυπική μόνον παρουσία θεσμικών επενδυτών από τα Κύθηρα. (Μετέχει μόνον ο Δήμος με 2 εκ. δρχ., ενώ η Νομαρχία Πειραιά δεν έχει εκδηλώσει καν πρόθεση συμμετοχής έστω και με συμβολικό ποσό!).

Σύμφωνα με άλλες πληροφορίες υπάρχει ήδη τάση να συζητηθεί και στην Νεάπολη η πρόταση που έκαναν τα «Κ» (αλλά έγινε και από τον τοπικό τύπο της περιοχής) για συνένωση των διυνάμεων των δύο υπό εκκώλιν προσπαθειών. Τα πλεονεκτήματα μιας τέτοιας κίνησης τα «Κ» ανέλυσαν λεπτομερώς στα δύο προηγούμενα φύλλα τους, επαναλαμβάνουμε δε την αναγκαιότητα αυτής της προσπάθειας, καθώς κάθε μία κίνηση μόνη της, δεν επαρκεί για τη λύση του προβλήματος των Κυθηρίων - Αντικυθηρίων, που θέλουν (και σωστά) σύνδεση με Πελοπόννησο, αλλά και Κρήτη και, αν είναι εφικτό, κάποιες εποχές και Πειραιά. Οι υπεύθυνοι πάντως της ΑΝΕΝ θα οργανώσουν εκδήλωση στα Κύθηρα και στην Αθήνα για να ενημερώσουν για τους σκοπούς και την πρόοδο της προσπάθειας.

Τη συγκέντρωση του κεφαλαίου και τη δημόσια εγγραφή έχουν αναλάβει οι Τράπεζες: Πειραιώς, Εθνική, Εμπορική και Μακεδονίας - Θράκης.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΝΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΟΙ ΟΡΟΙ ΑΔΕΙΑΣ ΤΟΥ «ΠΗΓΑΣΟΣ»

Το ΥΕΝ, με την υπ' αρ. 1211.249/2/96/2-6-96 απόφασή του έδωσε άδεια σκοπιμότητας στο πλοίο «ΠΗΓΑΣΟΣ» για την εκτέλεση συγκεκριμένων δρομολογίων στις Δυτ. Κυκλάδες. Στην άδεια αναφέρεται ρητά ότι θα εκτελεί δρομολόγιο 1 φορά την εβδομάδα εναλλακτικά στις γραμμές Πειραιά - Κύθνο κλπ. και Πειραιά - Μονεμβασία - Νεάπολη Βοιών - Κύθηρα - Αντικύθηρα, μόνον εφ' όσον δεν θα εκτελείται η γραμμή αυτή από άλλο δρομολογημένο και μη επιδοτούμενο πλοίο.

Εδώ και 7 περίπου μήνες, που συντρέχουν οι προϋποθέσεις εφαρμογής της απόφασης, το συγκεκριμένο πλοίο είναι ζήτημα να έκανε 2-3 δρομολόγια και μάλιστα για τα περισσότερα, την αναχώρηση εγνώριζαν μόνο οι εργαζόμενοι στο πλοίο.

Το αίτημα των εξυπηρετούμενων της περιοχής (το οποίο δεν είναι απαραίτητο να συμπιέσει!) με αυτό των πλοίων που δραστηριοποιούνται εκεί είναι να τηρηθεί ο όρος της άδειας σκοπιμότητας και το πλοίο να εκτελεί τακτικό δρομολόγιο 1 φορά την εβδομάδα στη γραμμή. Κι αυτό να κοινοποιηθεί στα πρακτορεία να το γνωρίζει ο κόσμος. Άλλως το ΥΕΝ οφείλει ή να ανακαλέσει τη συγκεκριμένη άδεια ή να βρει άλλο πλοίο, που θα εξυπηρετεί τη συγκεκριμένη γραμμή. Γιατί δεν πιστεύουμε, βέβαια, ότι την άδεια την έδωσε για το θεαθήναι. Είχε σκοπό να βοηθήσει μια άγονη γραμμή χωρίς να δίνει επιδότηση. Το πετυχαίνει όμως με τέτοια κατάσταση;

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953



- Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
- ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
- Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ



ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

- ΠΩΛΗΣΕΙΣ ● SERVICE ● ΑΝΤΑΜΑΚΤΙΚΑ ● ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

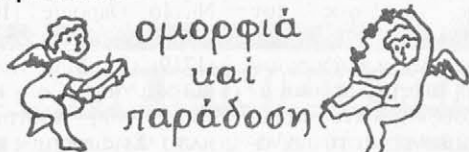
Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

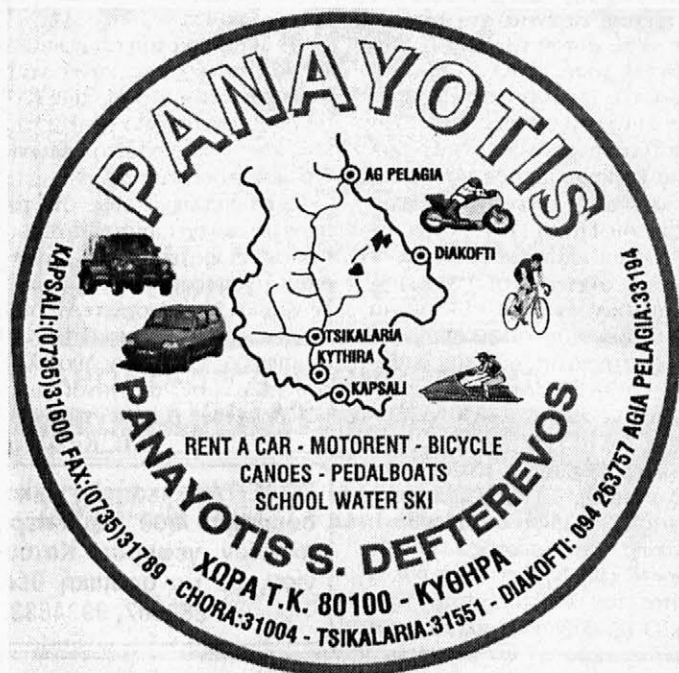
Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

Αντ'ος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280



ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ
ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

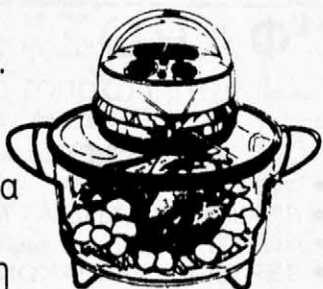
Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



Το νερό και τα ...μάτια μας!

από τη σελ. 1

νησί. (Η συνένωση των Κοινοτήτων πιστεύεται ότι θα λειτουργήσει θετικά, όσον αφορά τουλάχιστον τον τομέα διαχείρισης...).

ΣΤΗΝ κακή διαχείριση εντάσσεται και η διαφορετική τιμολογιακή πολιτική, αλλά και η έλλειψη πλάφον καταναλώσεως, που οδήγησαν στο παρελθόν σε αλόγιστη χρήση για πότισμα περιθωλιών και κήπων, τη στιγμή που άλλοι δεν έχουν νερό ούτε για καθημερινή χρήση. Η ύπαρξη δύο φορέων, και η ελλιπής μελέτη των αναγκών οδήγησαν και σε ανεπαρκές δίκτυο διανομής ή δεξαμενές σε ακατάλληλες θέσεις, με αποτέλεσμα την έλλειψη πίεσης ή την ανάγκη μεγάλων δαπανών για τη διανομή του πολύτιμου αγαθού σε όλους τους καταναλωτές. Ήταν εξάλλου φυσικό, η κάθε κοινότητα να ενδιαφέρεται **πρωτίστως** για τα δικά της προβλήματα, οπότε να ατονούν οι συντονισμένες αντιμετώπισεις του προβλήματος κατά ενιαίο τρόπο.

ΣΤΗΝ ΑΔΙΑΦΟΡΙΑ ή τη λανθασμένη αντίληψη για τα καθήκοντα των υπευθύνων, καταλογίζεται και η ανεπαρκής διαχείριση των επιγείων πηγών και των αποθεμάτων. Έχουμε δημοσιεύσει μάλιστα ακόμη και με φωτογραφικά ντοκουμέντα την κατασπατάληση και αλόγιστη χρήση νερών από πηγές κοντά στην Παλιόπολη, όταν, συνεργεία εργολάβων χρησιμοποιούσαν το νερό των πηγών χωρίς άδεια ή με προφορικές εντολές-φραντάσματα. Ακούγεται

πως το ίδιο γινόταν (και γίνεται) και για τα νερά στη Φόνισσα στο Μυλοπόταμο και αλλού, όπου γινόταν αυθαίρετο κλείσιμο της ροής για να γεμίζουν βυτία ή να διοχετεύεται το νερό σε ιδιωτικές εγκαταστάσεις. Το ίδιο έχει αναφερθεί και σε άλλες περιπτώσεις και έχει ανεπανόρθωτες επιπτώσεις στο περιβάλλον και το οικοσύστημα, καθώς γίνεται χωρίς να υπάρχει μελέτη για τις αναγκαίες ποσότητες, που απαιτούνται, ώστε να μην υποστεί βλάβη η χλωρίδα και η πανίδα των περιοχών. Σε μερικές περιπτώσεις μάλιστα η υπεράντληση δημιούργησε ήδη πρόβλημα καθώς στέρειαν τα ρυάκια και οι λιμνούλες που δημιουργούσε η φυσική ροή, που διεκόπη. (Δεν θα πρέπει να αγνοείται εδώ ότι η άντληση σε παρόμοιες περιπτώσεις δημιουργεί εννοιακή μεταχείριση για κάποιους, που δεν χρεώνονται το νερό, το οποίο κάποιος άλλος συνάδελφός τους πληρώνουν. Αυτό είναι σαφής ανισότητα).

ΓΙΑ ΝΑ λυθεί αυτό το πρόβλημα θα έπρεπε όλες οι πηγές να εντάσσονται σε ενιαίο φορέα και να ακολουθείται ενιαία πολιτική, ώστε να ασκείται επ' αυτών ορθολογική διαχείριση και να μην πληγώνεται το περιβάλλον από αλόγιστη χρήση.

Στο πρόβλημα θα πρέπει να ενταχθεί και η ρύπανση των υπογείων υδάτων. Τα «Κ» έχουν αναφερθεί εκτενέστερα στη ρύπανση που ήδη έχει γίνει και έχει προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες,

στην περιοχή Λειβαδίου, που θεωρείται σαν μία από τις σημαντικότερες περιοχές υπόγειας υδροφορίας, και στην οποία η ταυτόχρονη κατάληξη των λυμάτων τριών ελαιοτριβείων έχει ρυπάνει τον υδροφόρο ορίζοντα σε τέτοιο βάθος, ώστε να αναγκάσει τους αρμόδιους να «κλείσουν» γεωτρήσεις (Κατούνι) που βγάζουν μαύρο νερό. Το θέμα μελετάται ήδη από το Ε.Μ.Π., το οποίο ετοίμασε μελέτη για αποχέτευση της περιοχής, στην οποία θα ενταχθούν και τα απόβλητα των ελαιοτριβείων.

ΣΤΙΣ λύσεις, που προτάθηκαν, υπήρχαν διάφορες προτάσεις, όπως η αφαλάτωση, η κατασκευή δεξαμενών στα σπύτια, οι λιμνοδεξαμενές κ.ά. Η λύση της αφαλάτωσης (στην οποία αναγκαστικά θα οδηγηθεί η Μεσογειακή Ευρώπη κάποτε) είναι δαπανηρή και ουδείς τολμά να την εφαρμόσει ευρύτερα σήμερα. Οι λιμνοδεξαμενές, που λύνουν το πρόβλημα σε πολλές νησιωτικές περιοχές και επιδοτούνται από την Ε.Ε., δεν προχώρησαν από κρατική αμέλεια και έλλειψη πίεσης και από την Τοπ. Αυτοδιοίκηση. (Για τα Κύθηρα είχε προγραμματισθεί η κατασκευή τριών λιμνοδεξαμενών αλλά δεν έγινε καμία!). Η πιο πρόσφορη προσωρινά λύση είναι η κατασκευή δεξαμενών σε κάθε σπύτι, ώστε να καλύπτεται τουλάχιστον η ανάγκη των νοικοκυριών. Μάλιστα τα «Κ» πρότειναν να γίνει υποχρεωτική στον Γ.Ο.Κ. η κατασκευή δεξαμενών ανάλογα με το μέγεθος κάθε νέας οικοδομής. Δυστυχώς κάτι τέτοιο δεν έγινε, ευτυχώς όμως όλο και περισσότεροι άνθρωποι συνειδητοποιούν την ανάγκη και βλέπουμε να κατασκευάζονται πλέον μεγάλες υπόγειες δεξαμενές σε πολλά σπύτια, που καλύπτουν αρκετές ανάγκες. Η λύση αυτή δεν πρόκειται να καλύψει όλες τις ανάγκες, αλλά, προσωρινά, μπορεί να τις μειώσει και να σώσει ένα μέρος των συνεχώς εξαντλούμενων αποθεμάτων.

ΕΚΕΙΝΟ που προέχει, συμπερασματικά, είναι να γίνει συνειδηση, τόσο στους πολίτες, όσο και στους αρμόδιους της τοπικής αυτοδιοίκησης, η σοβαρότητα του προβλήματος και να σκύψουν με ενδιαφέρον και σοβαρότητα σ' αυτό, καθώς θ' αποτελέσει το υπ' αρ. 1 πρόβλημα στην ανάπτυξη του νησιού τις αμέσως επόμενες δεκαετίες. Οι προσωρινές λύσεις, στις οποίες ρέπουν οι κοινωνίες και οι αρμόδιοι, κάνουν χειρότερο κακό, καθώς υποθηκεύουν το μέλλον του τόπου. Είναι αυτονόητο, πως η κοινωνία μας κι η γενιά μας δεν είναι οι τελευταίες, αλλά ακολουθούν τα παιδιά μας και τα εγγόνια μας, που έχουν δικαιώματα και απαιτήσεις. Εκείνο που έχει επίσης σημασία είναι ότι οι αρμόδιοι παράγοντες και φορείς οφείλουν να δείχνουν ανστηρότητα και όχι να αδιαφορούν στις περιπτώσεις (και είναι δυστυχώς άπειρες), που ιδιώτες ή επαγγελματίες, αδιαφορώντας για το κοινωνικό σύνολο, σπαταλούν ή κατακλύβουν το νερό, στερώντας το αγαθό αυτό από άλλους συμπολίτες τους. Κι επειδή βέβαια το πρόβλημα δεν εξαντλείται σ' αυτή την ανάλυση, θα επανέλθουμε.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΔΑΠΟΝΤΕ

Το επώνυμο αυτό, που δεν είναι ιδιαίτερα διαδεδομένο στα Κύθηρα, έχει όμως αρκετά παλιές ρίζες στο νησί, είναι ιταλικής προέλευσης. Η ετυμολογία του είναι σχετικά απλή, καθώς προέρχεται από τη λέξη Da-ponte, που κατέληξε να σημαίνει το γεφυροποιό, τον κατασκευαστή γεφυρών. Το επώνυμο, στην ίδια αρχική του μορφή, είναι παλαιότατο στον Ελληνικό χώρο, καθώς αναχνεύεται στην Κρήτη από το 13ο α. και πρέπει να έφθασε εκεί από τις αρχικές μαζικές μετακινήσεις πληθυσμού από τη Βενετία κατά τον εποικισμό της μεγαλονήσου με Βενετούς αποίκους μετά την κατάληξη της από τη Γαληνοτάτη. Κατά τον αιώνα αυτό παρατηρούμε, μεταξύ άλλων, τα ονόματα του Angelo Da Ponte το 1271 και του Egidio de Ponte, τον ίδιο χρόνο, σε συμβόλαιο στην Κρήτη (Βλ. Ant. Lombardo. Documenti delle Colonia Veneziana di Creta. Imbr. di P. Scardon (1271). Milano 1942).

Αργότερα το επώνυμο είναι συχνό σε Ενετούς αξιωματούχους στις Ελληνικές κτήσεις. Αναφέρονται χαρακτηριστικά οι: **Αντώνιος Da Ponte**, (18-5-1517) νέος Καστελλάνος Ναυπλίου, ο **Nicolò Da Ponte**, Δούης της Κρήτης (1621), ο **Zuane Da Ponte**, επίσης Δούης της Κρήτης, διάδοχος του **Grimani (1636)** κ.ά.

Η ύπαρξη πολλών κλάδων του επωνύμου στη Βενετία, μερικοί από τους οποίους είχαν τίτλους ευγενείας, δικαιολογεί και τη συχνότητα της εμφάνισής τους σε αξιωματούχους των ενετικών κτήσεων, αλλά και τη μεγάλη διασπορά του σ' όλο σχεδόν το χώρο της Ενετοκρατούμενης Ανατολής.

Κλάδοι της οικογένειας είχαν την ενετική ευγένεια στη Μητρόπολη κι εξ αυτού του λόγου αναφέρονται τόσοι πολλοί αξιωματούχοι της Γαληνοτάτης με το όνομα αυτό στις κτήσεις της. Στην Κρήτη πάντως, αναφέρεται οικογένεια Daponte μεταξύ των Ιταλικών καταγωγής ευγενών στην απογραφή του Trivan (1644) στην περιοχή Ηρακλείου. Όπως είδαμε οι αναφορές στην Κρήτη είναι αρκετές και ξεκινούν από το 13ο α. για να καλύψουν αργότερα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων. Έτσι, διαθέτουμε αναφορές στις εξής περιπτώσεις: **Ιάκωβος Ντα-Πόντε**, ζωγράφος (1510-1592) στην Κρήτη, **Νικόλαος Dapontio**, ιερέας στην Κρήτη (1636). Σε έγγραφο λογοκρισίας (23-5-1570) αναφέρεται ο Κρητικός στιχουργός **Niccolo Daponte**. (Βλ. Ν. Παναγιωτάκη. Ο ποιητής του Ερωτόκριτου... σελ. 245). Ο εξελληνισμός κλάδων της

οικογένειας φαίνεται να γίνεται αρκετά ενωρίς, σύμφωνα με τα παραπάνω, και κατά το 17ο α. έχουμε επιστροφή κάποιων απ' αυτούς στη μητρόπολη, όπου αναφέρονται μεταξύ των μελών της Ελληνικής Κοινότητας. Έτσι, αναφέρεται η **Ανδριάντα Νικολάου Δα Πόντε** (1608;) μεταξύ των μελών της Ελληνικής Κοινότητας Βενετίας (Μ. Μανούσας, Ληξιαρχικά...). Και στη Νεάπολη όμως της Ιταλίας έχουμε αναφορές στους: Πέτρο Δαπόντε (de Aruente), το 1634, επίτροπο στην Ελληνική Αδελφότητα Νεαπόλεως και στο Marcantonio Da Ponte Διοικητή Νεαπόλεως (προφανώς Ιταλό βέβαια) το 1607. Να αναφέρουμε επίσης ότι το 18ο α. αναφέρεται ο Λορέντζο Δα Πόντε μεταξύ των Ιταλών φίλων του Μότσαρτ.

Στον ελληνικό χώρο γνωστότερος γίνεται ο λόγιος του 18ου α. (1713-1784) **Καϊσάριος Δαπόντες** από τη Σκόπελο.

Στα Κύθηρα το επώνυμο γνωρίζουμε ότι εξαπλώνεται στην περιοχή της Χώρας το 17ο α., δεν αποκαλείται όμως να έχει εμφανισθεί και ενωρίτερα στο νησί χωρίς να έχει εντοπισθεί, λόγω της πολύ μικρής διασποράς του. Οι πρώτες αναφορές γίνονται για τους **Niccolo Daponte** (1690), **Iseppo Daponte** και **Zozzi Daponte** (1719). (Βλ. Ματ. Πατραμάνη. Λιμνοί και Λοιμοί στα Κύθηρα, στον τόμο Άνθη Χαρίτων σελ. 614 κλπ.). Στις ενετικές απογραφές εντοπίζονται, μεταξύ άλλων, οι: **Zorzi Daponte di Nicoletto** (1721), **Niccolo Daponte** (1721), **Manoli Daponte** (1753) και **Charalambi Daponte q. Manoli** (1788), όλοι στην ενορία Αγίου Ιωάννου Θεολόγου.

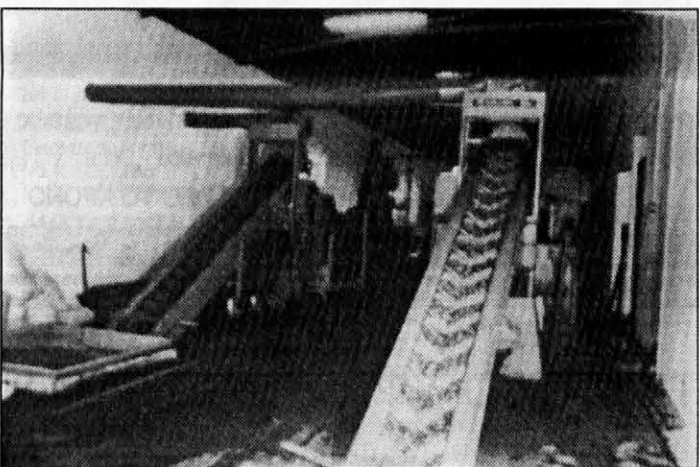
Η διασπορά του επωνύμου και τα βαπτιστικά μας κάνει να πιστεύουμε ότι ο κλάδος των Κυθηρών προέρχεται από την Κρήτη, όπως και τα περισσότερα επώνυμα ιταλικής προέλευσης.

Να συμπληρώσουμε ότι το επώνυμο δεν έχει ιδιαίτερη διάδοση στη διασπορά, πλην της Σμύρνης, όπου αναφέρεται, εκτός των άλλων και ο **Νικ. Δαπόντε** να διαθέτει αλευρόμυλους εκεί. Στα Κύθηρα σήμερα, υπάρχουν δύο κλάδοι του επωνύμου, απόγονοι των οποίων βρισκονται και στην Αθήνα.

Μ.Π. Καλλιγερός

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικοπέδο οικοδομήσιμο 800 τ.μ. περ., πλησίον γέφυρας Κατουνίου, με πανοραμική θέα. Τηλ. 097-289667, 9934833.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωι για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ.

T.V. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα,

οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση.

Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγώτες.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ

♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ

♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130

Η «ΠΡΟΙΚΑ» ΑΠΟ ΤΟΝ «ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑ»

Μετά τον φορτωτή - τσάπα που δημοσιεύσαμε στο προηγούμενο φύλλο και ήταν το πρώτο δώρο από την «προϊκα» του «Καποδιστρία» στο νεοσύστατο δήμο Κυθήρων, άλλο ένα απόκτημα σταθμεύει στα Κύθηρα και ετοιμάζεται να προσφέρει τις υπηρεσίες του στους κατοίκους τους. Πρόκειται για το μικρό λεωφορείο, το

οποίο μπορεί να λύσει συγκοινωνιακά προβλήματα στο εσωτερικό του νησιού, όπου οι γραμμές είναι ασύμφορες στους ιδιώτες ή όπου κρίνουν οι αρχές του τόπου ότι είναι αναγκαίο να δομηθεί. Αν προσθέσουμε εδώ ότι τα Κύθηρα είναι το μόνο αναλόγου μεγέθους νησί με τόσα μεγάλα προβλήματα εσωτερικής συγκοινωνίας, τότε μπορούμε να αντιληφθούμε τη χρησιμότητα του οχήματος αυτού. Βέβαια δεν πρέπει να αγνοή-



ζουν με «κοτέτσια», όταν συνομολικά τους ιδιωτών είναι άριστα συντηρημένα. Οι Κυθηριοί όμως, αλλά κι οι επισκέπτες του νησιού περιμένουν να δουν το νέο απόκτημα και σε τακτικά δρομολόγια και μάλιστα γρήγορα. (Φωτ. Γ. Λευθέρης).

οποιο μπορεί να λύσει συγκοινωνιακά προβλήματα στο εσωτερικό του νησιού, όπου οι γραμμές είναι ασύμφορες στους ιδιώτες ή όπου κρίνουν οι αρχές του τόπου ότι είναι αναγκαίο να δομηθεί. Αν προσθέσουμε εδώ ότι τα Κύθηρα είναι το μόνο αναλόγου μεγέθους νησί με τόσα μεγάλα προβλήματα εσωτερικής συγκοινωνίας, τότε μπορούμε να αντιληφθούμε τη χρησιμότητα του οχήματος αυτού. Βέβαια δεν πρέπει να αγνοή-

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η Κρεπερί ANTE ΠΑΛΙ, στο Καψάλι. Πληρ. Τηλ. 094-276280.

Τα «Κ» και οι φίλοι τους

Τα «Κ» εκτός από την ενημέρωση που σας προσφέρουν και την ανυποχώρητη θέση τους για την προάσπιση των Κυθηραϊκών συμφερόντων, του πολιτισμού και της φύσης του νησιού, δέχονται τη συνεργασία σας, τις υποδείξεις σας, τις επιστολές και τις προτάσεις σας. Τα «Κ», όπως και κάθε έντυπο, για ν' αντιμετωπίσει τις ανάγκες για σταθερή κυκλοφορία και παρουσία, έχει ανάγκη κι από τη συνδρομή σας, αλλά κι από τη σύσταση και στους φίλους σας. Επαναλαμβάνουμε ότι συνδρομές πληρώνονται και στους παρακάτω λογαριασμούς.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ:
380/515005-10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ:
83469269
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ:
149-00-2786001103

Μετά την κατάθεση ειδοποιήστε μας απαραίτητως για να σας στείλουμε απόδειξη. Τηλ. επικοινωνίας: 9827436 (7-10 μ.μ.).

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΑΘΗΝΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας εκφράζει δημοσίως τις ευχαριστίες του προς τον πατριώτη μας Δικηγόρο του Πειραιά και μέλος της Αδελφότητας κ. Καλλιέρο Δημήτρη για τις παρεχόμενες, δωρεάν, νομικές του υπηρεσίες προς τον Σύλλογό μας.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ Μυλοποτάμου. Πωλείται οικία 80 τ.μ. στην Πλατεία υπό αναστήλωση. Τηλ. 9011315.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα κατάλληλο για εστιατόριο ή ψητοριά στην πλατεία Φρασιών. Πληρ. τηλ. (0735) 31073

Κυθηραϊκά Φιλολογικά

«ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Τ' ωραίο καράβι έτοιμο στο θρυλικό λιμάνι, γιορταστικά με γιάσεμιά και ρόδα στολισμένο, με τις παντιέρες του ελαφριές στην ανοιξιότικη αύρα και τ' όνειρό μας στο χρυσό πηδάλιο καθισμένο.

Μας πήρε για τα Κύθηρα, τ' ωραίο νησί, που μέσα σε δάφνες και κυπάρισσους και γάργαρα νερά υψώνεται ο λευκός ναός, ο αφιερωμένος στην Αφροδίτη - του έρωτα - τη θριαμβική θεά.

Μα το ταξίδι ήταν μακρύ και το φθινόπωρο ήρθε! οι χαρωπές και φανταχτές παντιέρες μουσκευτήκαν τα χρώματα ξεβάψανε και τ' άνη εμαραθήκαν.

Και κάτω απ' τους άξενους τους ουρανοί το πλοίο πήγαινε ακυβέρνητο στο κύμα τ' αφρισμένο με το φτωχό μας όνειρο στην πρύμνη καθισμένο.

Κώστας Ουράνης
(1890-1953)

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φίλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΚΑΝΕΙΣ ΑΛΛΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ

ΠΡΩΤΟΙ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΠΡΙΝ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΜΕΣΑ Σ' ΟΛΟΥΣ
ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ 80% ΕΚΠΤΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ ΣΑΣ ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ INTERNET!!!
Η ΟΝ LINE ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΔΙΔΕΙ

WWW.TSIRIGO.COM WWW.KYTHERA.NET WWW.KYTHIRA.NET

➤ ΠΡΟΒΑΛΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΔΙΕΘΝΩΣ
➤ ΑΥΞΗΝΕΤΕ ΤΙΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΣΑΣ
➤ Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΓΓΙΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΣΑΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Προσφορά μόνο για Κυθηριούς και Κυθηραϊκές Επιχειρήσεις Παγκοσμίως
Από 200.000 τώρα ΜΟΝΟ 20.000 έως 31/12/1998

Περιλαμβάνει:

➤ ΔΩΡΕΑΝ EMAIL Δ/ΣΗ (π.χ. ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ @TSIRIGO.NET)
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ π.χ. TSIRIGO.NET/ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΜΕ ΦΟΡΜΑ)
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΗΛΩΣΗ ΣΕ 600 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ
➤ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΦΑΞ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΕ 38 SERVERS ΜΑΣ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΛΛΑΔΑ - ΚΟΥΛΤΟΥΡΑ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλπ.
ΚΑΙ ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ: ΑΠΕΥΘΥΝΕΣΤΕ ΣΕ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ INTERNET

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΡΑΦΕΣ:

INTERDYNAMIC SA - ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 135, ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ
ΤΗΛ. 081-220088, 220266, 220367, ΦΑΞ: 081-220481

ΠΑΓΜΟΣΜΙΩΣ ΠΟΥ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ OPINION LEADERS ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΠΟΥ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ. Η ΑΠΟΨΗ ΤΟΥΣ ΜΕΤΡΑΕΙ.
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ INTERNET: www.interdynamic.gr. EMAIL: info@interdynamic.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ & ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ»

Πλήρως και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη. Συζητούμε μαζί σας για να λύσουμε οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα αντιμετωπίζετε σε κατοικία ή επαγγελματικό χώρο.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33931-33932



★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140



NTETEKTIWS ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυντες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

■ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
■ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
■ ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
■ ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
■ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
■ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Τελευταίο από τα πέντε παιδιά του Μηνά Κυπριάδη, ήταν ο **Επαμεινώνδας** (Γεννήθηκε το 1888 στην Αλεξάνδρεια). Σπούδασε γεωπόνος στην Αθήνα και συμμετείχε στους Βαλκανικούς πολέμους ως ανθυπολοχαγός. Διορίζεται νομομηχανικός στη Λάρισα και απασχολεί τη Θεσσαλία από τις ακριδές με τον «πόλεμο» που κήρυξε μεταξύ 1914-1915. Πνεύμα κι αυτός προοδευτικό κι ανήσυχος ει-

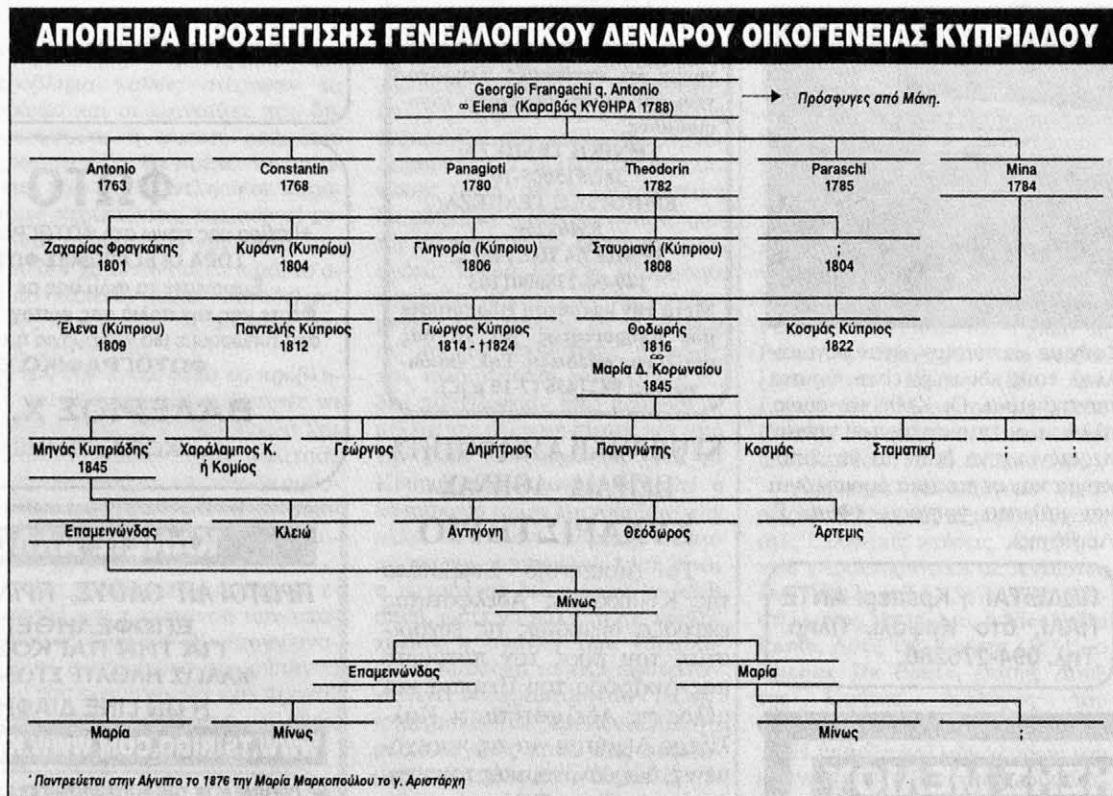
Του Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

σάγει στην Ελλάδα τα πρώτα μηχανήματα για γεωργική καλλιέργεια, όπως αυτοκινούμενα άροτρα, μηχανές σποράς κ.ά. Εκπληρώνοντας μία υπόσχεση, που είχε δώσει στον πατέρα του λίγο πριν πεθάνει προχωρεί στο χτίσιμο της Κηπούπολης στα Πατήσια, που μένει γνωστή με το όνομά του «στον Κυπριάδου» κι αποτελεί πρότυπο πολεοδομικής οργάνωσης μέχρι σήμερα. Το πιο σημαντικό. Τα σπίτια που διαθέτει σε δημοσίους και τραπεζικούς υπαλλήλους σε **τιμή κόστους**. Το 1921 συμμετέχει στην εργατική διάσκεψη της Γενεύης και προτείνει την ίδρυση του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας. Το 1926 ιδρύει τη Γεωργική Τράπεζα και το 1928, έπειτα από απαίτηση του Ελ. Βενιζέλου, αναλαμβάνει τη δ/ση Γεωργ. Εφαρμογών του Υπ. Γεωργίας. Δουλεύει ακατάπαυστα και επεκτείνει τη μηχανική καλλιέργεια, προωθεί τη σπορά μαλακών σιτηρών, ιδρύει πρότυπα αγροκτήματα, οργανώνει για πρώτη φορά την εξαγωγή νωπών οπωροκηπευτικών με τα πρώτα πλοία και αυτοκίνητα - ψυγεία. Το 1930 εισαγείται τον αναδασμό της αγροτικής γης και εκλέγεται καθηγητής στην Ανωτάτη Γεωπονική και στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Το 1935 αναλαμβάνει την αποστράγγιση της λίμνης Λουσιμαχίας και της Τριχωνίδος. Μετά τον πόλεμο γίνεται υπουργός Γεωργίας και το 1947 συνδέει με πορθμείο το Ρίο - Αντίριο και ιδρύει με τον Α. Μπαλτατζή το Αγροτικό Κόμμα. Έγραψε πολλά βιβλία για τη γεωργία και τη γεωπονία και δεκάδες σχετικά άρθρα. Πέθανε στην

Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΥΠΡΙΑΔΗ Η ΜΑΚΡΙΑ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ ΜΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ

Όταν σήμερα πηγαίνει κανείς στη συνοικία Κυπριάδου στα Πατήσια, σίγουρα δεν ξέρει τίποτα ή ελάχιστα γι' αυτούς που την δημιούργησαν. Όσον αφορά τους Τσιριγώτες πάλι, από τους νεότερους, ελάχιστοι ξέρουν πως αυτός που είχε το όραμα της δημιουργίας αυτής της πρότυπης Κηπούπολης, που είναι σήμερα στην καρδιά της Αθήνας, ήταν ένας δημιουργικός κι ανήσυχος συμπατριώτης του, οι ρίζες του οποίου ανατρέχουν 200 χρόνια πίσω, στον Καραβά, όταν ξεκίνησε. Αξίζει να δούμε αυτή τη μακριά και δυναμική πορεία ενός ανθρώπου, ο οποίος σε δύσκολα χρόνια ξεπέρασε την εποχή του και προχώρησε εκεί, που πολύ λίγοι κατάφεραν να φθάσουν.

3. ΟΙ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕΣ...



Αθήνα το 1958 σε ηλικία 70 ετών. Ο Επαμεινώνδας Κυπριάδης απέκτησε ένα παιδί, το Μίνωα, που γεννήθηκε το 1925. Ακολούθησε την επιστημονική πορεία του πατέρα του σπουδάζοντας γεωπόνος. Πρωτοπόρος κι αυτός στις γεωργικές εφαρμογές, εισάγει το 1949 για πρώτη φορά τα υβρίδια αραβοσίτου και γίνεται κύριος μέτοχος της εταιρείας ΕΔΑ, που εισάγει τα τρακτέρ και τα σκαπτικά

κάθε είδους. Το 1954 γίνεται ο πρώτος διευθυντής του ΕΛΚΕΠΑ και οργανώνει σεμινάρια για τη γεωργία, ιδρύοντας παράλληλα τα πρώτα συσκευαστήρια εσπεριδοειδών (Χανιά) και κονσερβοποιεία. Βοηθά τον πατέρα του στην επιχείρηση αναδασμού και εισηγείται στον ΟΟΣΑ την ανάπτυξη της Ηπείρου και πρωτοπορεί εισηγούμενος τη δημιουργία λαχαναγορών, ιχθυοσκαλών και συσκευαστηρίων γεωργικών προϊόντων. Συμμετέχει στην ΑΓΡΕΞ και άλλες εταιρείες γεωργικής ανάπτυξης και εκδίδει βιβλία για πολλά θέματα γεωργικών εφαρμογών. Ζει στην Αθήνα, έχοντας δύο παιδιά, τον Επαμεινώνδα, διαπρεπή νευροχειρουργό σήμερα και τη Μαρία.

Αυτή είναι σε γενικές γραμμές η πορεία της οικογένειας Κυπριάδη, που έφθασαν πρόσφυγες τη δεκαετία του 1780 στον Καραβά και δημιούργησαν ένα ισχυρό όνομα, ευρύτατα γνωστό. Με τη σημερινή παρουσίαση δίνουμε την ευκαιρία σ' όλους τους Κυθίριους και ειδικά τους νέους, να πληροφορηθούν την εντυπωσιακή πορεία αυτής της οικογένειας. Κλείνοντας και θέλοντας να υπενθυμίσουμε τη διαχρονική συμμετοχή των αποδήμων Κυθίριων δανειζόμαστε α-

πό την «Κυθηραϊκή Επιθεώρηση» του Σπ. Στάθη, του 1923, μία κατάσταση δωρητών από την Αίγυπτο για τον Καραβά. Σ' αυτήν διακρίνουμε, πως από τους ξενητεμένους δωρητές, μόνο μία οικογένεια (του Δ. Πατρίκιου, μεγάλου ευεργέτη του χωριού) δεν ανήκει σ' αυτή την ομάδα των προσφύγων του τέλους του 18ου αιώνα, που γλίτωσαν σαν από θαύμα το θάνατο από την πείνα, συνετέλεσαν στο χτίσιμο του Καραβά και απλώθηκαν σ' όλα τα μήκη και τα πλάτη της γης μεγαλοουργώντας κι έχοντας πια Κυθηραϊκή

συνείδηση. Σ' αυτούς ανήκουν οι Κυπριάδης, ο Δηλαβέρης, ο Κατράκης, ο Φραντζεσκάκης, και αρκετοί ακόμα, που στράφηκαν στη Σμύρνη για να χαθούν οι πιο πολλοί στη λαίλαπα της Μικρασιατικής καταστροφής αργότερα (όπως οι Μισθοί, οι Κολυβοδιάκοι κ.ά.).

Δωρεές από την Αίγυπτο για το δρόμο Καραβά - Αγ. Πελαγίας. Ευστ., Δηλαβέρης 20.000, Δ. Πατρίκιος 32.000, Χαρ. Κομύος ή Κυπριάδης 6.000, Γ. Κατράκης 5.000, Αχ. Κρίθαρης 2.000, Θ. Φραντζεσκάκης 2.000, Γεωργ. Κυπριάδης 3.000, Δ. Κατράκης 1.000 και Ιω. Κατράκης 1.000.

(Σημειώνουμε σε κατακλείδα ότι ο δρόμος αυτός ολοκληρώθηκε εκείνη την εποχή κι εργολάβος - κατασκευαστής ήταν ο Μανώλης Καλλιγέρος - Πλάσιος αυτό το Στρατόδι, πάππος του συντάκτη αυτών των γραμμών!).

Ερώτηση στην Αυστραλία για τις συντάξεις ομογενών

Ο Βουλευτής του Εργατικού Κόμματος της Αυστραλίας κ. Θεοφάνους απηύθυνε ερώτηση προς τον Υπουργό Κοινωνικών Ασφαλίσεων της χώρας του, αν γνωρίζει για την απόρριψη από την Ελληνική κυβέρνηση, των όρων, τους οποίους πρότεινε η Αυστραλία για τις συντάξεις σε ομογενείς το 1998 και για την άρνηση της Ελληνικής κυβέρνησης να διαπραγματευτεί οποιαδήποτε συμφωνία, που θα διαφέρει από εκείνες, που υπέγραψε η Αυστραλία με τις άλλες Ευρωπαϊκές χώρες.

Σύμφωνα με όσα έχουν γίνει γνωστά η εκκρεμότητα αυτή παραμένει εδώ και χρόνια και οφείλεται στην άποψη της Αυστραλίας να υπογράψει συμφωνία για μεταφορά των συντάξεων, η οποία να είναι διαφορετική απ' αυτήν, που έχει δεχθεί με άλλες ευρωπαϊκές χώρες.

Δεν έχει γίνει γνωστή η απάντηση της Αυστραλιανής κυβέρνησης στον ομογενή βουλευτή και θα έχει ιδιαίτερο ενδιαφέρον να μάθουμε τις απόψεις της, καθώς δεν είναι λίγοι οι ομογενείς, τους οποίους απασχολεί το θέμα.



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@accl.gr

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
☎ ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375
ΚΙΝΗΤΟ: 095 259 744

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η Φιλαρμονική Κυθήρων σε φεστιβάλ της Αττικής

Η Φιλαρμονική Κυθήρων στις 8 Μαΐου 1999, συμμετείχε στο 8ο «Πανελλήνιο Φεστιβάλ Φιλαρμονικών» στον Δήμο της Νέας Φιλαδελφείας Αττικής.

Το νησί των Κυθήρων (που ενέπνευσε τον Όμηρο, τον Beaudelaire, τον Watteau, ξένους περιηγητές, λαϊκούς ποιητές), δεν θα μπορούσε να μείνει χωρίς ευαίσθητες μουσικές. Αυτές οι ευαίσθητες, κάποιες φορές εκδηλώνονται και παίρνουν οργανωμένη μορφή, όπως είναι η ίδρυση της Φιλαρμονικής Κυθήρων, από το 1964.

Ιδρυτής της Φιλαρμονικής αυτής είναι ο αρχιμουσικός Στράτης Θεοδωρακάκης από τον Ποταμό Κυθήρων, (που είναι και η έδρα της Φιλαρμονικής), πτυχιούχος του Εθνικού Ωδείου. Είναι η ψυχή της Φιλαρμονικής, με ορθάνοιχτες κεραίες σε κάθε εκδήλωση: ιστορική, σχολική, λαογραφική, θρησκευτική.

Χωρίς κρατικές επιχορηγήσεις, αλλά με την αγάπη για την μουσική, τόσο από τον αρχιμαέστρο, όσο και από τα αρχικά στελέχη της, ώστε να παραδίδονται

δωρεάν μαθήματα μουσικής, για όλα τα όργανα της μπάντας, σε άτομα από όλο το νησί. Η συντήρηση και η προμήθεια οργάνων οφείλεται σε δωρεές κρατικών ή άλλων υπηρεσιών. Με αυτό το πάθος για την παρουσία της μουσικής, και μέσα από αντίξοες καιρικές συνθήκες, η Φιλαρμονική Κυθήρων κατάφερε να συμμετέχει και στο 8ο Φεστιβάλ Φιλαρμονικών που αναφέραμε.

Οι ερασιτέχνες μουσικοί που την πλαισιώναν, μαζί με τον μαέστρο τους, προσπάθησαν από την προηγούμενη ημέρα (7 Μαΐου 1999) να ταξιδέψουν, αλλά η θάλασσα Κυθήρων, με τα πολλά μποφόρ της, δεν το επέτρεψε. Έτσι την επομένη και ανήμερα του Φεστιβάλ, που τα μποφόρ μειώθηκαν, ταξίδεψαν με το πλοίο ως Νεάπολη, και από εκεί μετακινήθηκαν με πούλμαν και έφτασαν στο χώρο της Ν. Φιλαδελφείας στην Αθήνα, κουρασμένοι από το ταξίδι και τη χρονική αγωνία τους. Όμως, παρ' όλη αυτήν τη μεγάλη ταξιδιωτική ταλαιπωρία, ένας κυρίως δεν κουράστηκε. Ήταν ο μαέστρος. Θα έλεγε κα-

νείς, αν τον έβλεπε λίγο πριν από την τελική εμφάνιση, της «μπάντας» του, ότι ήταν μόνο χαρούμενος, γιατί κατάφεραν να φθάσουν στην ώρα τους.

Ο κ. Θεοδωρακάκης, με παλμό, όχι του μεγαλύτερου στην ηλικία, αλλά του μικρότερου, εμφυ-

Γράφει η Καλυψώ Μιχαλακάκη

χώνει κάθε φορά την ομάδα του και προχωρεί σε πρόβες στοχευόντας στην επιτυχία. Ανατρέχω στο παρελθόν, όταν εγώ ήμουν μέλος σ' αυτήν την Φιλαρμονική, πριν από χρόνια, κι έμαθα τις πρώτες μου νότες. Χαίρομαι, που ο μαέστρος μας παραμένει ο ίδιος, κεφάτος, δραστήριος, δημιουργικός.

Σημειώνω τα τραγούδια που μας δίνει με τα πνευστά του, σε κάθε περίπτωση ο μαέστρος μας. Είναι τα: 1. «Παπαδοπανηγυριώτανα», 2. «Δεν πάνω πια στον Καραβά», 3. Επτασύλλαβος μπάλλος («εσύ 'σαι το σταφύλι κι εγώ το τσάμπουρο· φίλα με 'σύ στα χείλη και εγώ στο μάγουλο»), 4. «Παίρνω τα ζαχαράκια μου και πάνω να κυνηγήσω», 5. «Κάτω στον Άγιο Γιώργη», 6. Μαντινάδες.

Αυτά εχάρηκαν, κι οι ακροατές του φεστιβάλ της Ν. Φιλαδελφείας. Ακόμα παρουσιάστηκαν εκεί και τα μουσικά κομμάτια: «Ο κατακτητής» και «Τα Κύθηρα ποτέ δεν θα τα βρούμε». Στο Φεστιβάλ εκείνο παρουσιάστηκαν και μεγάλες φιλαρμονικές, από μεγάλα Νησιά και Δήμους, με αξιολογή βέβαια παρουσία.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα στη Χώρα Κυθήρων στην Πλατεία Εσταυρωμένου. Πληρ. κ. Αλβανάκης. Τηλ. 093-2661832.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθεπιάνα και ένα αυτοκίνητο αγροτικό DATSUN 1300 κ.ε., ένα τρακτέρ FORD 3000, 45HP. Πωλούνται και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ. (0735)-33310, (01)4125943.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ
Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΚΑΘΑΡΗ Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ανακοινώθηκε από το ΥΠΕ-ΧΩΔΕ ο πίνακας με τις περιοχές, που θεωρούνται κατάλληλες για κολύμβηση, κατόπιν ελέγχου των υδάτων από τις αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στον κατάλογο οι περιοχές διαβαθμίζονται σε τέσσερις κατηγορίες: α) Καθαρά νερά, β) Νερά μέσα στα επιτρεπτά όρια, γ) Νερά, που περιστασιακά δεν πληρούν τις προδιαγραφές και δ) Μολυσμένα νερά. Από τα Κύθηρα έχουν ληφθεί δείγματα νερού από τις περιοχές: Πλατ. Άμμος, Αγ. Πελαγία, Λορέντζου (Αγ. Πελαγίας), Διακόφτι, Αυλαίμονα, Παληόπολη, Καψάλι, Χαλκός και Φυρή Άμμος (Λειβα-

δίου). (Από την τελευταία περιοχή έχουν ληφθεί δείγματα από δύο σημεία).

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα των αναλύσεων, που έγιναν σε ειδικά εργαστήρια, όλες οι περιοχές των Κυθήρων εντάσσονται στην Α' κατηγορία, αυτήν δηλ. που έχει καθαρά νερά. Τα δείγματα ελήφθησαν κατά την περίοδο από Μάιο - Ιούνιο έως Οκτώβριο - Νοέμβριο, πέροι και έφθασαν συνολικά τα 22.390, απεδείχθη δε η καταλληλότητα για κολύμβηση στο 98% των περιοχών που εξετάστηκαν. Σημειώνεται ότι γίνονται ειδικές εξετάσεις με τα αυστηρά όρια που θέτει η Ε.Ε. για κάθε ρύπο και για τους μικροοργανισμούς. ΚΑΛΕΣ ΒΟΥΤΙΕΣ!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην περιοχή Αυλέμωνα οικόπεδο 20 στρ. όλο μαζί ή και το μισό κατάλληλο για τουριστικές επιχειρήσεις. Τηλ. 9427403. Κιν. 094-382707.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό διώροφος οικοδομή (ισόγειο κατάστημα και οικία) μετά οικοπέδου. ΤΗΛ. 4512076 και 0735-33272.

Το υποκατάστημα της Interamerican

ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοοικονομικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθήριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες Πυρός και Αυτοκινήτων

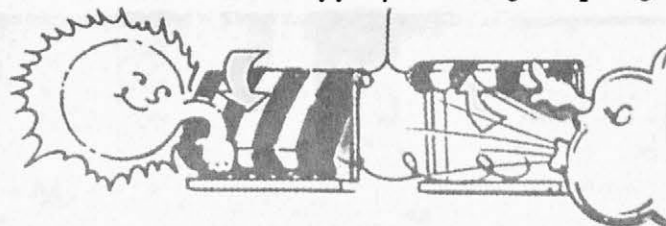
Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΤΕΝΤΩΝ

ΑΦΟΙ ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ Ο.Ε.

TENTEΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Για σπίτια και επαγγελματικούς χώρους



ΤΙΜΕΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ

Αναλαμβάνουμε τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

ΘΗΒΩΝ 14 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 4208121 - 4206118 - 4009082

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕ Η Ο Σ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού.

Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

Delagia Aphrodite Hotel

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony, telephone & T.V. - Breakfast & Bar

Theodoros & Eleni Chlambeas

Tel.: 0735 - 33926, 33927
33928 - Fax: 0735 - 34242



TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax, (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

Εκτενέστατη απάντηση στο δημοσίευσμά μας για το εγκαταλελειμένο κουφάρι στον Πίσω Γυαλό δίνει ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Περ. Τζάννης και κατατοπίζει πλήρως, τόσο για τις ενέργειες του Επαρχείου, όσο και για τους κινδύνους και τα ερωτήματα, που, ενδεχόμενα, έχουν εγερθεί. Παρακάτω δημοσιεύουμε αυτούσια την επιστολή του κ. Επαρχου με την παρατήρηση ότι, όντως, εμείς τουλάχιστον, δεν είχαμε εγκαίρως πληροφορηθεί το θέμα μέχρι που ενημερωθήκαμε από επιστολές αναγνωστών και τηλεφωνήματα και διαπιστώσαμε, τις μέρες του Πάσχα, το πρόβλημα ιδίως όμασιν κι ακούσαμε τις διαμαρτυρίες των περιοίκων. Όλα τα υπόλοιπα αφορούν φυσικά τις αρμόδιες αρχές του τόπου και όχι τον Τύπο, που, έστω και με καθυστέρηση, έκανε το καθήκον του με αναφορά στο θέμα, που, σύμφωνα και με τον κ. Έπαρχο, είναι εξαιρετικά σοβαρό.

Το επαρχείο και το εγκαταλελειμένο πλοίο εις το Καψάλι. Προς τον Κυθηραϊκόν Τύπον - Κυθηραϊκά

Κύριε Διευθυντά, με κάποια καθυστέρηση οκτώ περίπου μηνών ασχολείσθε με το εγκαταλελειμένο πλοίο του οποίου γυαλού εις το Καψάλι. Παρά την καθυστέρησή σας αυτή, είναι βέβαιον ότι προσφέρετε υπηρεσία εφ' όσον με τα όσα εις το προηγούμενο φύλλο σας δημοσιεύετε,

Ο ΕΠΑΡΧΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΦΑΡΙ ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ

ωθείτε και ανοίγετε δρόμους διά καινούργιο αγώνα. Το επαρχείο απασχόλησε το θέμα αυτό και από της αναλήψεως των καθηκόντων του νυν Επαρχου την 1-1-99 έγιναν οι σχετικές ενέργειες οι οποίες και πλήρως φαίνεται να είναι και εις τον καιρόν που έπρεπε, έλαβαν χώρα. Διά το ότι αυτά έχουν πέσει εις το κενό, υπάρχει ευθύνη εις πολλούς εκ των συμπατριωτών. Την ολιγώτερη δι' αυτό ευθύνη θα αποδείξω με τα κατωτέρω, ότι έχει ο έπαρχος και το επαρχείο.

Έτσι την 1-1-99 ο έπαρχος απηύθυνε το κάτωθι έγγραφο.

«1) Εις το Α/Σ Καψαλίον

2) Υ.Ε.Ν.

3) Λιμενικόν Ταμείον Κυθήρων

Το κείμενον έχει ως εξής:

“Εις τον όρμον Καψαλίου και εις το μέρος της ανατολικής κυψέλης τούτου, υπάρχει πλοίο εγκαταλελειμμένον και διαβρεχόμενον από το θαλάσσιον κύμα κατά μήκος του επιμήκους άξονος αυτού.

Το πλοίον τούτο ξυλίνης κατασκευής και κεκαλυμμένον δι' αλληλοεπιθέσεως διαφόρων χημικής συστάσεως χρωμάτων, αποτελεί σοβαρό οικολογικό πρόβλημα και γενικά μεγάλη ρυπογόνο πηγή της ακτής και του θα-

λάσσιου ύδατος. Είναι γνωστόν, ότι η ανακύκλωση του θαλασσίου ύδατος του χώρου αυτού γίνεται με βραδύτατον ρυθμόν, μηνών ή έτους. Η βραδύτης αυτή αποδίδεται εις το μικρόν βάθος (2,5 μ.) του μέσου του χώρου και εις την απουσίαν ρευμάτων εντός αυτού.

Διά τα ανωτέρω παρακαλείσθε να μας απαντήσετε εις το διάστημα των δέκα ημερών περίπου, διευκρινίζοντας πόσος έχει και πού ευρίσκεται το όλο θέμα και τι ενέργειες έχουν γίνει διά την απομάκρυνσιν τούτου”.

Ο έπαρχος Κυθήρων

Περικλής Τζάννης»

Το λιμεναρχείο με καθυστέρηση 19 ημερών απήντησε, αφού επέσθη διά τηλεφωνικής επικοινωνίας με το επαρχείο. Η κεντρική ιδέα της απαντήσεως ήτο, ότι δυσμενείς καιρικά συνθήκες, λόγω χειμάνος, δεν επέτρεψαν μία τέτοια μετακίνησι και ότι αυτή θα γίνει περί το τέλος Μαρτίου. Σήμερα είναι ο Μάϊος και το πλοίο ευρίσκεται εις την ιδίαν θέσιν και τις συνέπειες της αργής διαλύσεως του σκάφους τις υφίσταται όχι μόνο ο γείτονας του χώρου τούτου, αλλά και ο κατοικών εις απόστασι από αυτόν.

Αγαπητοί συμπατριώται η αλήθεια έχει ως εξής:

Το πλοίον πράγματι αποτελεί περιουσία του δημοσίου και θα υποστήριζε, ότι ίσως είναι ένα από τα καλύτερα αλλιευτικά του Ταϊρίου. Η περιουσία αυτή σήμερα πλέον δεν υπάρχει και θα πρέπει να ζητηθούν οι ευθύνες όπου υπάρχουν. Διά το ότι δεν ημπορεί να μετακινηθεί το πλοίο, είναι ότι αυτό σήμερα ευρίσκεται χωρίς μηχανή. Από την μεγάλη οπή που έχει μείνει εις το σκάφος μετά την αφαίρεσι του κεντρικού άξονος αυτής, το θαλάσσιο νερό χωρίς εμπόδιον ημπορεί εις χρονικόν διάστημα ολιγώτερον των δέκα λεπτών να γεμίση το σκάφος. Η μηχανή του σκάφους κατά πληροφορίας εργάζεται σε κάποιο εργοτάξιον. Το ερώτημα είναι α) ποιος την έβγαλε, β) διατί την έβγαλε, γ) ποίος την έδωσε εκεί όπου ευρίσκεται σήμερα. Ως επαρχείον εξήγησαμε να παραλάβωμε το πλοίο, ως είχε κατασχεθή με πρωτόκολλο πλήρους παραλαβής, ωστόσο μας ηγνόησαν και το ίδιο το κράτος, προέκτασι του οποίου λογικά αποτελούμε εις τον χώρο της πα-

τρίδος μας. Τα ευκόλως εννοούμενα παραλείπονται αφού τα γεγονότα ομιλούν μόνα τους.

Τι μέλλει γενέσθαι από πλευράς κράτους και ιδιοκτήτου.

1) Υποβάλλομε εντός των η-

Λίγο πριν εκδοθεί το φύλλο μας πληροφορηθήκαμε με ικανοποίηση, πως το κουφάρι του σκάφους απεμακρύνθη από την περιοχή του Πίσω Γυαλού. Έτσι, η δημοσιότητα είχε τουλάχιστον ένα θετικό αποτέλεσμα. Τα υπόλοιπα είναι θέμα των αρμοδίων υπηρεσιών.

μερών έγγραφον εις το αστυνομικόν τμήμα Κυθήρων να διερευνήσιν πού ευρίσκεται η μηχανή και ποίος την έχει δώσει.

2) Θα μετακινηθή το πλοίο εις άλλον χώρο των Κυθήρων υπό την προϋπόθεσι, ότι εις την νέα του εγκατάστασι δεν θα ρυπαίνει.

3) Θα υπογραφη πρωτόκολλον παραλαβής εις οποίαν κατάστασι ευρίσκετο το σκάφος τότε και εις οποίαν την ημεραν παραλαβής, από το κράτος μέσω του επαρχείου.

4) Θα παρουσιάσωμε την πλήρη χημικήν ανάλυσιν των χρωμάτων που κατά στρώματα καλύπτουν το σκάφος. Τον τελευταίον καιρό τα χρώματα θαλάσσης κατά μεγάλο ποσοστόν θεωρούνται λίαν τοξικά, ειδικώς από τότε

που εις την βαφήν αυτήν έχει εισχωρήσει το τριοξειδίου του τιτανίου (TiO₂), αφού αποτελεί ισχυρόν καρκινογόνο και μεταλλαξιογόνο παράγοντα.

5) Θα μελετηθή η διαπότισις της όλης ξυλίνης κατασκευής του πλοίου από τα πετρελαιοειδή, αφού σήμερα πλέον είναι γνωστόν ότι αι ουσίαι αυτά περιέ-

χουν βενζοπυρενίον. Η χημική αυτή ένωσις αποτελεί ισχυρόν καρκινογόνο παράγοντα και αποτελεί άγνωστον κατά πόσο διάστημα και εις τι ποσότητα διεπότισε το θαλάσσιον νερό.

Αγαπητοί συμπατριώται.

Είναι εις όλους γνωστό, ότι έχουμε διορθωθεί απευθείας από εσάς και γενικά από το κοινό. Τα όσα γράφομε, πράττομε και ζητούμε είναι αιτήματα του όλου κοινού αυτού. Τον δε διάλογο εις την συνέχειαν, που θα πραγματοποιήσωμε με την κυβερνητική ε-ραρχία διά το θέμα αυτό, θα είναι όπως εσείς μας έχετε ζητήσει.

Διά το επαρχείον

ο Έπαρχος

Περ. Χ. Τζάννης

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικοπέδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735 - 33388 κ. Κωστόπουλος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητος Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ

ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350, MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθηριους

ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάστασι ελαττωματικού ή κατεστραμμένου ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

0735-31226, 31633, 094-334759

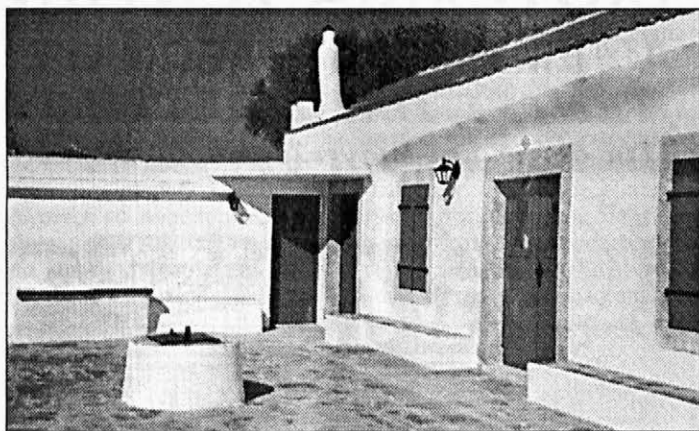
Ή ΣΤΕΙΛΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 0735-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548

ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ • 31363 - 31030 - 31836

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10

ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ

ΤΗΛ. 9653621

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31700

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΕΝΑ ΑΓΓΙΓΜΑ

Μετά από 30 χρόνια ξαναβρίσκεται η Έλλη στη Χώρα, ανήμερα 25 του Μάρτη. Δεκαοκτάχρονη κοπελούδα την άρπαξε η ξενιτιά, μόλις που ξεσκόλησε. Μη χάσει την "καλή τύχη", μη παρακούσει το θέλημα των γονιών της. Ξερίζθηκε απ' το νησάκι και την αγκαλιά του σπιτιού της και της ξερίζωσαν μέσα απ' την καρδιά το όνειρό της για σπουδές και μόρφωση. Κόπηκε μα, σαν σεμπερεβίβα, ποτέ δεν ξεράθηκε η αίσθηση από τ' άγγιγμα του χεριού και της ματιάς του Νάσου στο δικό της χέρι και στα μάτια της.

Ήταν στις πρώτες τάξεις του Γυμνασίου που τα λεωφορεία απ' όλα τα χωριά φέρανε απόγεια τους μαθητές στη Χώρα. Έκαναν χέρι χέρι αλυσίδα, τιμητική φρουρά απ' τον Εσταυρωμένο στο νεκροταφείο, κατευόδιο του καθηγητή τους, που αιφνίδια πέταξε πάνω απ' το αγαπημένο του Γυμνάσιο και το Κάστρο στα ουράνια. Έλαχε και το χέρι της Έλλης πιάστηκε απ' την πλατιά παλάμη του Νάσου, δύο τάξεις μεγαλύτερου και πρώτου σε καλοσύνη και μαθήματα. Ένα άγγιγμα που ακόμα ζει. Ένα άγγιγμα που διοχέτευσε τρυφερότητα απ' το 'να χέρι στ' άλλο και πρωτόγνωρα σκιρτήματα. Που στο καθημερινό μονοπάτι έγινε κράτημα και σιγουριά. Δειλά σμίγανε και τα μάτια. Στα κατοπινά χρόνια μέχρι να ξεσκόλησει, ο Νάσος πάντα κάτι έκρυβε στο βλέμμα του για την Έλλη, που μεγάλωνε μέσα της, πλημμυριζε και ξεχειλίζει σαν ελπίδα κι όνειρο.

Πριν τόσα χρόνια... μα πώς να ξεχάσει την τελευταία χρονιά του Νάσου. Σημαιοφόρος, υποψήφιος φοιτητής, μα πάνω απ' όλα αυτός που ξεχώρισε από παιδούλα. Είχε

βάλει τα δυνατά της, να 'ναι πρώτη στην τάξη της και παραστάτης δίπλα του, στα ατέλειωτα πήγαινε έλα στου Μπελβεντέρη για τις πρόβες και μετά στην παρέλαση.

Από την ξενιτιά δεν έχει παράπονο. Δεύτερη μάνα η Αυστραλία. Βοήθησε τον άντρα της, πρόκοψαν και τα παιδιά τα 'χουν κι όλες σπουδασμένα και ταχτοποιημένα. Με καλά οικονομικά και χωρίς υποχρεώσεις, τη μάνα να

Γράφει ο χειρουργός ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

περιμένει πάντα στο ανακαινισμένο πατρικό, δεν το 'χει μεταλλάξει που σεβάστηκε των γονιών το θέλημα.

Μα σήμερα πώς να φυλακίσεις το νου να μη τρέχει στα παλιά, να μη κάνει συγκρίσεις; Με σπαλέτα τότε όσες κοπελιές είχαν και οι άλλες με άσπρη μπλουζά και μπλε φούστα. Τα αγόρια με κοστούμι και γραβάτα. Μ' άσπρη γάντια ο Νάσος να κρατά τη σημαία. Η ημέρα άρχιζε με την φωτογράφιση στη σκάλα, των τάξεων με τους καθηγητές τους. Μετά τη δοξολογία στον Εσταυρωμένο με τον Δεσπότη και τη παρέλαση. Λίγο πριν από την καμάρα θυμάται που του ψιθύρισε. «Μη ξεχάσεις να χαμηλώσεις τη σημαία» και το κοντάκι εκείνο ήταν πανήγυρη, διπλό σχεδόν απ' το σημερινό. Το σχολείο τότε ενιαίο Γυμνάσιο, τώρα δύο, Γυμνάσιο και Λύκειο, με ξεχωριστές σημαίες, που μπορούν να τις κρατούν και κορίτσια, ενώ τότε μόνο αγόρια. Απουσιάζει πια η οικοκυρική σχολή Μυλοποτάμου, μα υπάρχει νηπιαγωγείο. Τα κορίτσια του δημοτικού σχολείου με σπαλέτα και τ' αγόρια βρακοφόρα, χορεύουν

θαυμάσια και κλέβουν την παράσταση. Καρπίζουν φαίνεται οι τριήχρονες προσπάθειες του γυμναστή τους που διδάσκει, όπως είπαν στην Έλλη, όλα τα δημοτικά του νησιού. Η ανταμοιβή του μια, οι μαθητές του θα θυμούνται πάντα τ' όνομά του, όπως κι εκείνη δεν ξεχάσε του δικού της. Χόρευαν τότε τα κορίτσια του Γυμνασίου και τ' αγόρια της έκτης τάξης, του Νάσου, που είχαν βρει τσολιάδικα. Και τώρα φορούν σπαλέτα, όσες κοπελιές έχουν. Οι στολές σίγουρα είναι οι ίδιες από τότε, η γενιά άλλαξε. Τα υπόλοιπα κορίτσια ομοιόμορφα ντυμένα, με γραβάτα μάλιστα. Τα αγόρια κι αυτά με στολές. Τα μπόγια ανεβασμένα και οι καφέ πλέον φούστες κι αυτές, το ίδιο και τα τακούνια. Τον Λυκειάρχη, την Γυμνασιάρχη που εκφωνεί τον λόγο και τρεις ακόμα καθηγητές η Έλλη τους θυμάται στις μαθητικές φάλαγγες τότε.

Η πλατεία της Χώρας παραμένει ίδια σχεδόν, μα οι παρουσίες πιο λαμπρές. Πηλίκια αξιωματικών, γαλιόνια και λόγγες ναυτών τμηματικά στο ηρώο, μιας και στο νησί υπάρχει πια εκτός από το ΤΑΚΑΝ της αεροπορίας και μονάδα του ναυτικού. Μα και η Φιλαρμονική του Ποταμού που από τότε παιάνιζε, τώρα φαντάζει πιο επίσημη, οι στολές αστραφτερές, η παράταξη επιβλητική, ο ήχος ώριμος. Στις γραμμές της αρετοί από τότε, πάντα νέοι... αν όχι νεαροί. Το βλέμμα του Μάστρου ίδιο σπινθηροβόλο και το κορμί του άκαμπτο.

Άλλαξε η φορά της παρέλασης γύρω από την πλατεία μιας και μετατέθηκε η θέση των επισήμων από τη σκάλα της Εθνικής Τράπεζας στα σκαλιά της πλατείας ενώ η κεφαλή δεν έπαψε να στρέφεται δεξιά. Δείκτες για τον διμοιρίτη τρεις ναύτες με τα όπλα τους. Αλλαγές και στους επισήμους. Ένας Δήμαρχος για όλο το νησί, νέος Δεσπότης, ελπίδες για πρόοδο, για άλλη εποχή.

Τελειώνει η παρέλαση, αδειάζει η πλατεία, ρίχνει τελευταία ματιά η Έλλη και ριγεί. Απόμεινε μονάχη η έδρα που εκφωνήθηκαν οι λόγοι... μια από τις έξι εκείνες... μια κάποια τάξη... ποιος ξέρει ποιας; Μα τι πειράζει, έτσι είναι σαν όλες μαζί. Πλησιάζει να την δει από κοντά. Να χαϊδέψει τις βαθιές χαρακιές του χρόνου που από τότε είχε το ξύλο της. Να φιλήσει το χέρι της αν είναι δυνατόν, με σεβασμό και συγκίνηση.

— Συνγνώμη... μια στιγμύ... να βγάλω φωτογραφία.

Γυρίζει η Έλλη στη ζεστή φωνή. Κάποιος σχεδόν γονατιστός σκοπεύει με φωτογραφική μηχανή την έδρα. Την «δική της». Σάστισε. «Κι άλλος την πρόσεξε». Παραμερίζει μηχανικά.

— Σας ευχαριστώ πολύ. Ξανακούγεται και κατεβαίνει η μηχανή. Ναι! Δεν έχει πείσει έξω κι ως γυρίζαρισαν οι κρόταφοι. Αυτός είναι!

— Νάσο... πόσα χρόνια...
— Έλλη... εσύ; Απίστευτο... θαυμάσαι...

Δένουν τα χέρια σε χαιρετισμό. Ένα άγγιγμα... όλο συγκάταβαση.

Όταν φυσάει μαϊστρος

Γράφει η Ελένη Φωτίου - Καραμαλάκη

Όταν τα βράδια είναι ξάστερα κι απάνεμα, κάπως ησυχάζω. Όταν όμως φυσάει ο μαϊστρος, τότε γυρνά ασυναίσθητα και ρίχνω μια ματιά εκεί πίσω ψηλά στο βουνό στον Αϊ Γιώργη.

Εκεί στα ξεχασμένα εκκλησάκια του βουνού που προσπαθούν μονάχα τους να μη γκρεμιστούν για πολλοστή φορά.

Μια άνοιξη μάχη των γερασμένων καμπαναριών με τη μανία του πουνέντη και του μαϊστρου και του χρόνου που περνά. Μια ο αγέρας και μια ο χρόνος βάλλθηκαν να τα καταστρέψουν.

Κι εμείς; Τι κάνουμε εμείς; Τι κάνουμε που βλέπουμε κομματάκι κομματάκι να γκρεμίζεται η κληρονομιά μας;

Δεν θα βλέπουμε τίποτα πια. Θ' ακούμε μόνο ότι εκεί κάπου, κάποτε ήταν ένα χωριό φτιαγμένο από πέτρα και μεράκι, ένα μοναστήρι, ένα εκκλησάκι, μια εικόνα μέσ' στο εκκλησάκι που την έβλεπες και δάκρυες από δέος και ομορφιά.

Και πού είναι όλ' αυτά; Γιατί χαθήκανε; Γιατί τ' αφήσαμε να χαθούν;

Τι θα πεις και πώς να εξηγήσεις τότε;

Να πεις ότι εγώ τον τόπο μου τον αγαπούσα και τον αγαπώ αλλά δεν μ' αφήσανε. Φώναζα ότι πεθαίνει και δεν μ' αφήσανε να τρέξω να σταθώ κοντά του να τον σώσω με την αγάπη μου.

Κι όχι μόνο δεν μ' αφήσανε, αλλά μ' αλυσόδεσαν και τις αλυσίδες τις κλείσανε με λουκέττα τεράστια που δεν σπάγανε. Όποτε υψωνόταν η φωνή μου, έμπαινε και μια κλειδαριά όλο και πιο μεγάλη απ' την προηγούμενη για να σφραγίζει τα σπίτια, τα μοναστήρια και τις εκκλησίες και σε

λίγο αυτά να πέφτουν και να γκρεμίζονται γιατί δεν είχαν ένα χέρι να τα στηρίξει. Γιατί δεν μου άφηναν το δικό μου χέρι να γίνει στυλοβάτης. Μου το αλυσόδεσαν χωρίς καμιά αιτία. Κι εγώ, απλώς παρατηρητής, να βλέπω την καταστροφή χωρίς να μπορώ να κάνω τίποτα όσο κι αν καιγόταν η ψυχή μου.

Αυτά συλλογιέμαι και με πιάνει το παράπονο.

Αλλά ακόμα και τώρα παρακαλώ, μ' όση δύναμη που αφήνει ο πόνος της εγκατάλειψης, ΑΦΗΣΤΕ τον τόπο μου να σταθεί ορθός και περήφανος.

Είναι η δική μας κληρονομιά, όλων μας, η Ελληνική. Κάντε κάτι πριν χαθεί ολότελα ο παράδεισος, πριν βουλιάξει στην αδιαφορία, την απραξία και την αναληψία του σύγχρονου κόσμου.

Ελάτε να δείτε τα ερείπια, την ερημιά.

Ελάτε στον τόπο μου, στον τόπο μας, σ' αυτό το κομμάτι της Ελληνικής γης.

Ελάτε να δείτε τον βοριά και τον χρόνο που στο πέρασμά τους σαρώνουν τα πάντα.

Ελάτε να φυλάξετε την Ιστορία και την Παράδοση.

Κι αν δεν μπορείτε εσείς, αφήστε με, εμένα μονάχο, να φυλάω τις Θεομολύπες.

Αφήστε την κληρονομιά να γίνει το λουλούδι, το sempreniva, το αμάραντο, που φυτρώνει κάπου εκεί στα χαλάσματα του ερειπωμένου κάστρου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παραδοσιακός μύλος στον ΚΑΛΑΜΟ εντός αρτίου οικοπέδου 300 τ.μ. εις εξαιρετική θέση. Πληρ. κ. Μαλούχο. Τηλ. 7224468.

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα

Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 093 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν
καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας,
έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS
να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς
των ειδών αρχειοθέτησης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΕΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

Φθινό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων
(θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - ανατολαιοδίες
- Οικονομοτεχνικές μελέτες v. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 6136059

Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρτολα
Κουρτινόφυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

Απόσπασμα από την έκθεση του Διοικητή της Τραπεζής της Ελλάδος, Λουκά Παπαδήμου, για το έτος 1998



ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ: Μετά από πολύχρονη, επίμονη και επίπονη προσπάθεια σταθεροποίησης, οι οικονομικές επιδόσεις της χώρας έχουν βελτιωθεί ουσιαστικά.

Η νομισματική σταθερότητα επιτυγχάνεται, καθώς ο πληθωρισμός, προβλέπεται να προσεγγίσει το 2% τους επόμενους μήνες. Η υιοθέτηση του ευρώ ως εθνικού νομίσματος είναι πλέον ρεαλιστική προοπτική.

Είναι σαφές ότι ο στόχος της ένταξης της χώρας στη Νομισματική Ένωση του 2001 έδρασε ως καταλύτης που επιτάχυνε τη διαδικασία δημοσιονομικής εξυγίανσης και διαρθρωτικής προσαρμογής, ιδίως τα τελευταία χρόνια, με θετικές επιπτώσεις στη διαμόρφωση συνθηκών σταθερότητας, συνδυαζόμενης με ταχύτερη ανάπτυξη.

Διασφάλιση της σταθερότητας των τιμών

Η διασφάλιση της σταθερότητας των τιμών το 1999 και τα επόμενα έτη εξαρτάται, επίσης, από τη συμπεριφορά των κοινωνικών εταίρων. Οι εξελίξεις στην αγορά εργασίας, σε ό,τι αφορά τις ονομαστικές αμοιβές και την παραγωγικότητα, έχουν συμβάλει αποφασιστικά στην αποδυνάμωση των πληθωριστικών πιέσεων. Η συμβολή των εργαζομένων, πέρυσι και εφέτος, στην προσπάθεια σταθεροποίησης των τιμών είναι σημαντική και δεδομένη. Η εξέλιξη όμως των τιμών, τουλάχιστον σε ορισμένες αγορές δεν είναι αντιστοίχως ικανοποιητική. Οι επιχειρήσεις οφείλουν να προσαρμόσουν τη συμπεριφορά τους και την τιμολογιακή πολιτική τους στα νέα ευνοϊκότερα δεδομένα που έχουν διαμορφωθεί στις αγορές εργασίας κεφαλαίου, ιδίως εν όψει της εισόδου της χώρας στο ανταγωνιστικότερο οικονομικό περιβάλλον του ενιαίου νομίσματος.

Καλούνται να συνειδητοποιήσουν ότι, στις περισσότερες περιπτώσεις, οι αυξήσεις των τιμών με την αξιοποίηση μη ανταγωνιστικών συνθηκών αποφέρουν μόνο προσωρινά οφέλη. Αντίθετα, στη σημερινή συγκυρία, η σταθερότητα ή και μείωση των τιμών όχι μόνο θα συμβάλει στην επίτευξη του εθνικού στόχου υιοθέτησης του ευρώ, που συνεπάγεται νέες επιχειρηματικές ευκαιρίες και μακροπρόθεσμα πλεονεκτήματα, αλλά και θα αποφέρει άμεσα και ουσιαστικά χρηματοοικονομικά οφέλη. Το γενικότερο εθνικό συμφέρον συμβαδίζει με το ειδικότερο επιχειρηματικό συμφέρον.

Μείωση των επιτοκίων

Οι επιχειρήσεις και οι επαγγελματίες ορθώς προσδοκούν μείωση των επιτοκίων, διότι θα ελαφρύνει άμεσα και σημαντικά τις χρηματοοικονομικές τους δαπάνες και, επιπλέον, θα ενισχύσει έμμεσα τον όγκο των εργασιών και τα κέρδη τους.

Η προσδοκία, όμως, αυτή πρέπει να συνοδεύεται από την κατανόηση μιας πραγματικότητας: Όσο πιο άμεση και ουσιαστική αποδειχθεί η συμβολή τους στην αποκλιμάκωση του πληθωρισμού και τη διατήρησή του σε χαμηλό επίπεδο, τόσο ταχύτερα θα είναι δυνατόν να προχωρήσει η επιθυμητή μείωση των επιτοκίων. Διότι μόνο όταν επιτευχθεί και διασφαλιστεί η σταθερότητα των τιμών, η Τράπεζα της Ελλάδος θα επιτρέψει ουσιαστική μείωση των επιτοκίων.

Επομένως, η πραγματοποίηση της προσδοκίας για φθηνότερη χρηματοδότηση εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από τη συμπεριφορά εκείνων που την προσδοκούν.

Η τήρηση των συμφωνιών κυρίων που έχουν ήδη καταγραφεί, όσο και οι νέες προσπάθειες που καταβάλλονται προς την ίδια κατεύθυνση από την κυβέρνηση, το εμπόριο και τη βιομηχανία, πρέπει να εξετάζονται από αυτή ακριβώς τη σκοπιά.

Αναμφίβολα, το 1999 είναι το έτος της μέγιστης προσπάθειας, εφόσον η επιτυχία του όλου εγχειρήματος της ένταξης θα κριθεί με βάση κυρίως τις φετινές οικονομικές επιδόσεις, οι οποίες πρέπει να είναι διατηρήσιμες. Κατά την τελική φάση της μετάβασης στη ζώνη του ευρώ, δηλαδή το έτος 2000, η οικονομική και η νομισματική πολιτική θα πρέπει να ασκηθούν μέσα σε ένα περιβάλλον που θα χαρακτηρίζεται από ορισμένες ιδιαιτερότητες συνδεδεμένες άμεσα με την υιοθέτηση του ευρώ και την εφαρμογή στη χώρα μας της κοινής ευρωπαϊκής νομισματικής πολιτικής.

Είναι απόλυτα αναγκαίο να συνειδητοποιηθούν πλήρως και εγκαίρως οι νέες αυτές προκλήσεις για την οικονομική πολιτική, ώστε να αντιμετωπιστούν με επιτυχία.

ΕΠΑΡΧΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ανακοίνωση

Επαρχείον και ηλεκτροδότησις Κυθήρων

Είναι γνωστόν, άλλως το έζησαν οι περισσότεροι των συμπατριωτών, ότι εις τις 27-3-97 κατά την ανέλκυσιν της αγκύρας κάποιου πλοίου ονόματι Albena υπό Βουλγαρικήν σημαία, διεκόπησαν και τα δύο καλώδια, δια των οποίων εξασφαλίζεται η ηλεκτροδότησις της πατρίδας μας από την Λακωνικήν ακτήν (θέσι πλησίον Νεαπόλεως).

Κατόπιν τούτου η πατρίδα μας έμεινε χωρίς ρεύμα. Δια τον μόνιμο κάτοικον της πατρίδας μας ήτο κακό. Δια τον επισκέπτην ή τον άνθρωπον των διακοπών το κακό υπήρξε δεκαπλάσιον, αφού δεν του ήτο δυνατόν να καταφύγῃ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΝΟΡΙΑΚΟΣ ΝΑΟΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ
ΘΕΟΤΟΚΟΥ «ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ»
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον του Ιερού Ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου «ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ» Λειβαδίου - Κυθήρων, προκηρύσσει μειοδοτικό διαγωνισμό για την επισκευή του Ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου «ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ» στο χωριό Άνω Λειβάδι - Κυθήρων.

Οι εργασίες που προβλέπονται από συνταχθείσα μελέτη, θα γίνουν με την επίβλεψη των: 1. Κονταράτου Δομνίκης, αρχιτέκτονα-μηχανικού. 2. Λουράντου Ανδρέα, πολιτικού μηχανικού.

Οι εργασίες που θα γίνουν είναι οι ακόλουθες:

1. Καθαίρεση αόπλου σκυροδέματος στην περίμετρο του Ναού
2. Εκσκαφές διά χειρών
3. Περιμετρικό τοίχιο από οπλισμένο σκυρόδεμα
4. Αποστράγγιση
5. Επιχρώσεις διά χειρών
6. Αποκατάσταση αόπλου σκυροδέματος
7. Καθαίρεση κεραμιδιών
8. Στεγάνωση οροφής
9. Καθαίρεση επιχρισμάτων αρμών
10. Αρμολοί τοιχοποιίας - θόλων
11. Τσιμεντενέσεις
12. Αποκατάσταση κεραμιδιών
13. Επιχρίσματα
14. Καθαίρεση τμήματος περιμετρικής λιθοδομής
15. Αποκατάσταση λιθοδομής.

Υπάρχουσα πίστωση 2.000.000 δρχ. και το υπόλοιπον της δαπάνης θα καλυφθή από την εκποίηση δύο αγροτεμαχίων - ακινήτων του Ναού, από αυτά που αναφέρονται εις το 226/99 πρακτικόν συνεδριάσεως του Ναού. (Πρόκειται για: α) Κόντρα, στο Κατούνι 700 τ.μ. και β) Μανουδιάνικα - δύο Πηγάδια - 1.562 τ.μ. Και τα δύο είναι εντός οικισμών).

Η όλη δαπάνη προϋπολογίζεται εις το ποσόν των 10.500.000 δρχ. μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. του τιμολογίου.

Η Δημοπρασία θα γίνῃ την 4ην Ιουλίου 1999, ημέρα Κυριακή και ώρα 6 μ.μ. εις το Κατάστημα του κ. Εμμανουήλ Λουράντου (Πιέρρου).

Εν περιπτώσει αγώνου αποτελέσματος κατά την ως άνω ημερομηνίαν, αυτή θα επαναληφθῇ την 25ην Ιουλίου 1999, ημέραν Κυριακή και ώρα 6 μ.μ. εις τον αυτόν τόπον.

Διά περισσοτέρας πληροφορίας: ΤΗΛ. 31.015 και 31.063, Ιερέως Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος, Κον Ιάκωβον Παστόν - Τηλ. 31.202, ώρες γραφείων.

Δια το Εκκλησ. Συμβούλιον
Ο Πρόεδρος
Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος

εις το τζάκι, την καζιέρα, την λάμπα πετρελαίου ή το κηροπήγιο, όπου ο συμπατριώτης τα είχε άναβει εις την διάθεσίν του. Με την αποκατάστασις της βλάβης, η οποία επετεύχθη με την ενέργειαν του επαρχείου σε σύντομο διάστημα, το επαρχείον απασχόλησε η επανάληψις του ιδίου φαινομένου. Σήμερον ευρισκόμεθα εις την ευχάριστον θέσιν να πληροφορησώμε όλους σας, ότι άρχισε καινούρια επί πλέον ηλεκτρική διασύνδεσις της πατρίδας μας με την Ελαφόνησο με υποβρύχιον καλώδιον μέσης τάσεως 20 KV. Έτσι

υπάρχει πλέον ικανή εφεδρεία δια την οποιαδήποτε βλάβη των γραμμών τούτων. Με άλλας λέξεις το σκότος και τα συνοδά τούτου από την αιτίαν αυτήν φαίνεται οριστικά να αποφεύγονται.

Δηλώνομε, ότι προληπτικά διαρκώς επιβλέπομε και απαγορεύομε την ρήσιν αγκύρας ή την παραμονή πλοίου, κατά μήκος της ακτής εις την θέσιν κάτω της οποίας είναι δυνατόν να διέρχονται τα σπυδαία αυτά καλώδια.

Δια το Επαρχείον

Ο Έπαρχος

Περικλής Χ. Τζάννης

ΠΡΟΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Για μία ακόμη φορά παρακαλούμε τους φίλους μας στο εξωτερικό να στέλνουν μόνοι τους τις συνδρομές, καθώς τα ταχ. τέλη είναι πολύ υψηλά και δεν είναι εύκολο να καλύπτονται κάθε μήνα, χωρίς να έχουν πληρωθεί οι συνδρομές των προηγούμενων ετών. Αν υπάρχει πρόβλημα στην αποστολή ή λάθος παρακαλούμε να μας ενημερώσετε για την τακτοποίησή τους. Υπενθυμίζουμε ότι για το 1999 οι συνδρομές για την Αυστραλία είναι 50 Δολ. και για τις ΗΠΑ 35. Να παρακαλέσουμε κάτι ακόμα. Κατά την αποστολή συνδρομών ή αλληλογραφίας να αναγράφεται η διεύθυνση του αποστολέα, καθώς μας είναι συνήθως δυσχερής έως αδύνατος ο εντοπισμός του. Ήδη βρισκόμαστε στην αναζήτηση του συνδρομητή μας με το όνομα Β. Κασσιμάτης και μήνες μία επιταγή 15.594 δρχ. Ακόμα αναζητούμε το συνδρομητή από το Brisbane κ. Κ. Κασσιμάτη, για τον οποίο δε μπορούμε να ακολουθήσουμε τις οδηγίες του, αφού δεν αναφέρει διεύθυνση στην επιστολή του και υπάρχουν αρκετές συνωνυμίες.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΗ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΤΗΛ. 42 96 564

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289



Katadyn
SWISS MADE



ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΦΙΛΤΡΩΝ ΝΕΡΟΥ

ΕΙΝΑΙ Η ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΠΙΛΟΓΗ ΓΙΑ
ΚΑΘΑΡΟ ΥΓΙΕΙΝΟ ΝΕΡΟ
ΧΩΡΙΣ ΒΑΚΤΗΡΙΔΙΑ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

Η ΠΡΩΤΟΠΟΡΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ
ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ **KATADYN** ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΕΙ ΑΠΟ
ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ ΝΕΡΟΥ ΠΟΥ ΞΕΡΑΤΕ ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ

ΑΞΙΖΕΙ ΝΑ ΜΑΣ ΓΝΩΡΙΣΕΤΕ ΓΙΑ ΝΑ
ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΤΕ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ!

ΑΠΟ 45.000 ΔΡΧ.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ:

Ρ. ΒΕΜΠΕΡ - Α. ΡΟΥΣΣΑΚΗ Ο.Ε.
ΕΙΣΑΓΩΓΗ & ΕΜΠΟΡΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΝΕΡΟΥ
ΚΥΠΡΟΥ 5 - 144 52 ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ
ΤΗΛ. 01/65 23 180

ΤΗΛ./FAX 01/65 35 164

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 981904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 094 691050

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 094 845728

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

• Η Κοινότητα Αντικυθήρων εκφράζει την βαθιά της θλίψη και οδύνη για τον θάνατο του συμπατριώτη Αθανάσιου Ε. Χαρχαλάκη. Στη μνήμη του θανόντος θα δωρίσει το ποσόν των 20.000 δρχ. στον Ιερό Ναό Αγίου Νικολάου Αντικυθήρων. Δωρεές στη μνήμη του θανόντος έγιναν από ιδιώτες και στην Ένωση Αντικυθήρων αλλά και σε άλλους φορείς (π.χ. Γηροκομείο Κυθήρων).

• Η Κοινότητα, σε ό,τι αφορά στο καινούργιο έργο του προγράμματος βελτιώσεως βιοσκότων έτους 1999, πρότεινε την κατασκευή ομβροδεξαμενής με συλλέκτη στην περιοχή Κόκκινος Λάκος. Ζητήθηκε το ποσόν των 8.000.000 δρχ., με συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 10% επί του συνολικού κόστους. Η δεξαμενή προβλέπεται να καλύπτει 500 περίπου στρέμματα και να εξυπηρετεί 500 περίπου αιγοπρόβατα.

Επίσης ολοκληρώθηκαν από

την Κοινότητα και υποβλήθηκαν στην Περιφέρεια Αττικής οι προτάσεις για το πρόγραμμα Ε.Π.Τ.Α. Οι προτάσεις της Κοινότητας συμπεριλαμβάνουν έργα ύδρευσης, οδοποιίας και λιμενικά.

• Η Κοινότητα επαναλαμβάνει την πρόσκληση που έχει απευθύνει σε όσους επιχειρηματίες ενδιαφέρονται να επικοινωνήσουν με το 0735 33471 (και Fax) και 0735 33058 (12.00 - 22.00).

(Το Δελτίο Τύπου υπογράφει ο εκπρόσωπος Τύπου της Κοινότητας Αντικυθήρων Ε. Χαρχαλάκης).

• Εκδρομή

Στις 23 Μαΐου η Ένωση Αντικυθήρων πραγματοποίησε ημερήσια εκδρομή στη Βυτίνα με δύο πούλμαν, την Ι.Μ. Κερνίτσης και Νυμφασιά. Στο γλέντι που ακολούθησε εκεί έπαιξε βιολί ο Χ. Χαρχαλάκης και λαούτο ο Ιω. Πουλινάκης.

• Δωρεές

Ερασμία Χαρχαλάκη ένα προσκυνητάρι στον Άγιο Χάραλαμπο. Στην Ένωση Αντικυθήρων. Γεωργ. & Μαρία Πουρσανίδου στη μνήμη Αθ. Χαρχαλάκη 10.000 και στη μνήμη Αγγελικής Κόκκινου 20.000 δρχ. Το Δ.Σ. τους ευχαριστεί θερμά.

Ι. Γλυτσός

ΔΕΝ ΕΣΒΗΣΑΝ ΟΙ ΕΛΠΙΔΕΣ...

Προσφορά νέου Κυθήριου επιστήμονα για τη σωτηρία του Αρχαικού Υλικού στο Αρχείο Κυθήρων

Τελικά κανένας αγώνας δεν πάει χαμένος και πάντα υπάρχει ελπίδα για κάτι καλλίτερο. Μάλιστα, όσον αφορά το νησί μας, είχαμε γράψει πριν από καιρό ότι, η διάσωση του σπάνιου φυσικού περιβάλλοντος και της ιστορικής αρχιτεκτονικής κληρονομιάς του, εναπόκειται στην ευαισθητοποίηση των νέων ανθρώπων, καθώς από και θα προκύψουν νέες και δημιουργικές δυνάμεις, που θα βοηθήσουν τον τόπο. Κι η επιβεβαίωση ήλθε πράγματι απ' αυτό το χώρο. Πριν δύο μήνες γράφαμε σε πρωτοσέλιδο άρθρο, για μία ακόμα φορά, τις ανάγκες του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων, την κατάσταση του υλικού και του κτιρίου και την ανάγκη λήψης άμεσων μέτρων. Κι όσον αφορά το υλικό ένας νέος Κυθήριος επιστήμονας, υπότροφος μάλιστα του Κληροδοτήματος Στάη (κι αυτό ακόμα τον διαφοροποιεί από την πλειοψηφία, που θεωρεί ότι έχει «δικαιώματα» χωρίς υποχρεώσεις) ο κ. Εμμ. Σπ. Αυγερινός προσφέρεται να βοηθήσει. Το ενδιαφέρον κι ελπιδοφόρο μήνυμα που θα μεταφέρει ο νέος αυτός επιστήμονας, πρέπει ν' αποτελέσει την αρχή για μία σταυροφορία για το θέμα. Το λόγο έχουν όλοι οι αρμόδιοι. Η επιστολή του κ. Αυγερινού έχει ως εξής:

ΠΡΟΣ: Άλμιος, 5 Μαΐου, 1999
Εμμ. Καλλιέρο
Διευθυντή Εφημ. «Κυθηραϊκά»
Μεγίστης 31
17455 ΑΛΙΜΟΣ
ΚΟΙΝ.:

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών
Αγαπητέ Κύριε Διευθυντά,
Με αφορμή το πρωτοσέλιδο άρθρο στην εφημερίδα «Κυθηραϊκά» (Έτος 12ο, Αρ. Φυλ. 125) για το Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων και για τις προσπάθειες της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών για την διατήρησή του, θα ήθελα να σας γνωστοποιήσω την πρόθεσή μου να συνδράμω αφιλοκερδώς με τις όποιες γνώσεις και εμπειρία διαθέτω στο έργο αυτό. Και συγκεκριμένα στη μελέτη και υποβολή προτάσεων για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την διατήρηση και προστασία του έντυπου αυτού υλικού από την φθορά και τους παράγοντες που την επιταχύνουν.

Τα τελευταία δύο (2) χρόνια

το Εργαστήριο Οργανικών και Περιβάλλοντικών Τεχνολογιών του Τμήματος Χημικών Μηχανικών ΕΜΠ (μοναδικό ερευνητικό εργαστήριο στην Ελλάδα στον τομέα της τεχνολογίας χαρτίου) ανταποκρινόμενο στο αίτημα δημόσιων και ιδιωτικών φορέων της Χώρας, έχει ξεκινήσει συνεργασία με αυτούς, με σκοπό την μελέτη της φθοράς του έντυπου αρχαικού υλικού. Επιστημονικός υπεύθυνος της συνεργασίας αυτής είναι ο καθ. κ. Εμμ. Γ. Κούκιος και κύριος ερευνητής και συντονιστής της ερευνητικής αυτής εργασίας ο υπογράφων. Ενδεικτικά σας αναφέρω πως βρισκόμαστε σε συνεργασία με την Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδος, το Ιστορικό Αρχείο της Εθνικής Τράπεζας και το Αρχείο του Δημοσιογραφικού Οργανισμού Λαμπράκη καθώς και σε επαφή με εργαστήρια του εξωτερικού και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Διατήρησης Αρχαικού Υλικού (ΕCΡΑ). Από τα έως τώρα αποτελέσματα έχει επιβεβαιωθεί πως η φθορά του έντυπου αρχαικού υλικού μπορεί να προέρχεται από διάφορους εξωτερικούς και εσωτερικούς παράγοντες όπως είναι οι συνθήκες εξωτερικού περιβάλλοντος (ρύποι, υγρασία, γεινίαση με θάλασσα κ.ά.), συνθήκες αποθήκευσης, τρόπος διαχείρισης και μεταφοράς κλπ. Αποτέλεσμα της φθοράς αυτής είναι το υλικό να γίνει εύθρυπτο, να κιτρινίζει και φυσικά να γίνεται δύσκολα επεξεργάσιμο. Με άλλα λόγια η αντιμετώπιση - επιβράδυνση της φθοράς και η προστασία του υλικού από τους παράγοντες που ανέφερα είναι ενέργειες άμεσα συνδεδεμένες με

τη διατήρησή του στη ζωή. Έτσι και στην περίπτωση μας το Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων έχει ανάγκη όχι μόνο την διατήρηση και ανάδειξη της πληροφορίας που περιέχει αλλά και τη διατήρηση του πρωτότυπου υλικού του, μοναδικό για τα Επτάνησα αλλά και το σύνολο των Γενικών Αρχείων του Κράτους (ΓΑΚ).

Ανταποκρινόμενος λοιπόν στην «Παγκυθηραϊκή σταυροφορία» για την προστασία του υλικού, για την οποία κάνετε λόγο στο άρθρο σας, επαναλαμβάνω την πρόθεσή μου να συμμετάσχω σε αυτήν. Πιστεύω μάλιστα πως τέτοιες προσπάθειες για τη διατήρηση της ιστορίας, της κληρονομιάς, του περιβάλλοντος, της ανάπτυξης του Τσιγρίου μας, πρέπει να ταυχάνουν την συμπαράσταση όλων των συμπατριωτών μας που με τον έναν ή τον άλλο τρόπο εμπλέκονται με τα θέματα αυτά. Το πρόνομο αυτό που έχει το Νησί μας να είναι η γενέτειρα πολλών επιστημόνων αλλά και έντονα δραστήριων ατόμων πρέπει να το εκμεταλλευτούμε και με πρωτεργάτες τους Συλλόγους, τα Σωματεία, τον Τύπο αλλά και τις μεμονωμένες πρωτοβουλίες να συμπαρασταθούμε και να συμβάλουμε όλοι μαζί για την πρόοδο και ανάπτυξη των Κυθήρων.

Με τιμή,

Εμμανουήλ Σπ. Αυγερινός
Χημικός Μηχανικός ΥΔ ΕΜΠ
Ερευνητής - Μελετητής

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία
154 τ.μ. στο Κεραμυτού σε
τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 3341148
(πρωί) & 7651276 (απόγ).

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

pan decor®

ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.
Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερή DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4127846, 4112526 FAX: 4114415
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ
Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί
ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΑΥΤΟΑΜΥΝΑΣ
ΛΕΥΚΑΡΟΣ
ΟΚΙΝΑΟΥΑ ΚΑΡΑΤΕ & JU-JITSU

SPORT FITNESS CENTER
ΑΕΡΟΜΠΙΚ - ΒΑΡΗ ΜΟΝΤΕΡΝΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Λ. ΒΑΡΗΣ 15, ΔΙΛΟΦΟ ΒΑΡΗΣ, ΤΗΛ. - FAX: 96 57 389. ΚΙΝΗΤΟ: 094 427050.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Μαρούσα Πετροχειλού, εις μνήμη Ουρανίας Ιωάν. Καρύδη, δρχ. 25.000. Μαρούσα Πετροχειλού, εις μνήμη Σταμάτας Κοσμά Μεγαλοκονόμου, δρχ. 25.000. Αγγελική Μυλωνά, εις μνήμη του συζύγου, γονέων και αδελφών της, δρχ. 15.000. Παναγιώτης και Μαρία Κασσιμάτη, εις μνήμη Παναγιώτη Ράικου, δρχ. 10.000. Χάρης και Σοφία Κεδικόγλου, εις μνήμη Θεοδώρα Αριστ. Καλοκαιρινού, δρχ. 50.000. Μαρία Τσαγκάρη, εις μνήμη Ευρυδίκης Μαγγιώρη, δρχ. 20.000. Ρεγγίνα Οικονομάκη, εις μνήμη Ασπασίας Βενέρη, δρχ. 20.000. Μαρία Θεοδ. Σούγιαννη, εις μνήμη Λάμπη Κρίθαρη και Κώστα Φάρου, δρχ. 50.000. Ανδρέας και Ειρήνη Αμάραντου, εις μνήμη Ελένης Πέτρου Στάθη, δρχ. 50.000. Στη μνήμη **Καλ. Παν. Καντιώτη**: Παναγιώτης Σ. Καντιώτης δρχ. 10.000, Μαρίκα Ν. Κομνηνού δρχ. 10.000, Σπύρος Π. Καντιώτης δρχ. 10.000, Κατίνα Μ. Κούβελη δρχ. 10.000, Ιωάννης Π. Καντιώτης δρχ. 10.000, Μαρία Μείμαρη δρχ. 10.000, Παναγιώτα Κ. Παυλάκη δρχ. 10.000.

Προσωπικό 3ου Δημοτικού Σχολείου και 9ου Νηπιαγωγείου Πειραιά δρχ. 35.500. Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων 3ου Δημ. Σχολείου και 9ου Νηπιαγωγείου Πειραιά δρχ. 15.000. Παναγούλα Τσαρνάρη, εις μνήμη της κόρης της Δέσποινας, δρχ. 5.000. Ειρήνη Ι. Στρατηγού, εις μνήμη Σταμ. Μεγαλοκονόμου, δρχ. 25.000. Γεώργιος Κασσιμάτης, εις μνήμη Ιωάννη Ανδρ. Μαρσέλου (Πιγιάντη), δρχ. 1.300. Γεώργιος Μανέας, εις μνήμη του α-νηψιού του Πέτρου Γ. Τζογανάκη,

δρχ. 8.250. Αργυρώ Παυλάκη, εις μνήμη Νικ. Ταμβάκη, δρχ. 15.000. Αδαμαντία Παυλάκη - Χαϊκάλη, εις μνήμη Νικολ. Ταμβάκη, δρχ. 15.000. Λίτσα Παυλάκη - Κουντάνη, εις μνήμη Νικολ. Ταμβάκη, δρχ. 15.000. Ιατρός Ιωάν. Φαρδούλης (από πώληση βιβλίων του) δρχ. 20.000. Παναγιώτης και Τζένη Λεβούνη, εις μνήμη Πέρσας Βενάρδου, δρχ. 20.000. Παναγ. Γεωργόπουλος, εις μνήμη της μητέρας του Γρηγ. Γεωργοπούλου, δρχ. 50.000. Μαργ. Πατινιώτη, εις μνήμη του συζύγου της Μιχαήλ Πατινιώτη, δρχ. 30.000. Φραγκίσκος και Σταυρούλα Σκορδίλη, εις μνήμη του αδελφού τους Ιωάννη Μαρσέλου (Πιγιάντη), δρχ. 100.000. Κυθρήσιοι συγγενείς και φίλοι Ιωάννη Μαρσέλου (Πιγιάντη), εις μνήμη του, από Αυστραλία, δρχ. 130.737. Αντώνιος και Καίτη Τσιλάκη, εις μνήμη Ιωάννη Μαρσέλου (Πιγιάντη), δρχ. 20.000.

Σε είδος προσέφεραν οι: Σταματούλα Ψαρρού - Παναγάκη εις μνήμη του αδελφού της Σαράντου Ψαρρού, Δημ. Καλλιγέρος, Συντροφιά ευρύτερης περιοχής Ποταμού, το γεύμα της 6/3/99, Παναγ. Χλέντζος, Ανώνυμος, Στρατούλα Καλοκαιρινού εις μνήμη του συζύγου και γονέων της, Μαίρη Πρινέα - Κοντολέων εις μνήμη της μητέρας της, Σταύρος Στούμπος, Ανώνυμη εις μνήμη Σταμάτας Μεγαλοκονόμου και Σαράντου Ψαρρού, Αννέτα και Αλεξάνδρα Κομνηνού εις μνήμη των γονέων τους, Ανώνυμος, Συντροφιά Κυριών Αθηνών, Συντροφιά Κυριών Αθηνών εις μνήμη Παναγ. Ράικου, Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, Ιωάννης Γκιουζέλης, Νικόλ. Παναγ. Στάθης, Οικογ. Παναγ.

Βάρδα, Παναγ. Τραβασάρος, Θεοδ. Φαρδούλης

Εταιρεία Κ. Ράικος Α.Ε. εις μνήμη Παναγιώτη Ράικου, αγορά στεγνωτηρίου για το Γηροκομείο, αξίας 826.000 δρχ., Κων/νος και Ελένη Κοκκινάκη εις μνήμη των γονέων τους δρχ. 50.000, Μαρία Καραμπέτσου 10.000, Παναγιώτης και Χριστίνα Στάθη εις μνήμη των γονέων τους Δημητρίου και Σταματίας 20.000, Ελένη Στάθη εις μνήμη των γονέων της Δημητρίου και Σταματίας 10.000, Ευαγγελία Μουλού εις μνήμη Γεωργίου Βασ. Κασσιμάτη 10.000, Οικ. Νικολ. Μαρκεζίνη και Ευαγγελίας Καστρισιού εις μνήμη Τάση Κουκούλη 10.000, Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών εις μνήμη Τάση Κουκούλη 30.000, Ιωάννα Μηνά Σουρή επί τη συμπληρώσει 3 ετών από το θάνατο του συζύγου της Μηνά 50.000, Γιάννης Μ. Καρατζάς εις μνήμη των γονέων και της αδελφής του 30.000.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ (1998)

Κτιστάκη Ελένη 50.000 δρχ., Σμιθ Κλάιν Μπίτσαι μέσω κας Π. Καλοκαιρινού 100.000, Χιονίδης Αλέξ. 50.000, Αντύπας Στυλ. 31.000, Κτιστάκης Περικλής 25.000, Κτιστάκη Σταυρούλα 25.000, Καλοκαιρινός Μανώλης 20.000, Λουράντου Σταυρ. 20.000, Καλοκαιρινός Μαν. 20.000, Στρατηγός Π. Γεώργιος 15.000. Από 10.000 δρχ.: Δεμρόπουλος Αντ., Νίττης Αγ., Παγώνη Σοφία, Στάθης Χ. Γεώργιος, Ανώνυμος εις μν. Νικήτα Φιλοσοφίτη, Στρατηγός Σπ. Από 5.000 δρχ.: Φατσέα Δέσπ., Στάθης Γεώργ., Καπνίσσης Δημ., Στάθη Χρυσ., Διακομιάλης Μιχ., Στάθη Μαρία, Τζάννης Ι. Διον., Στάθης Χ. Παν. Από 3.000 δρχ.: Παγώνη Σοφία, Κτιστάκη Ελ., Στιβανάκης Γεώργ. 2.500. Από 2.000 δρχ.: Μπαλής Αθαν., Δανιά Αφρ., Κτιστάκης Περικλής, Λουράντου Σταυρούλα, Λιάδης Ιωάννης, Νίττη Δέσπ.

Το Εκκλ. Συμβούλιο ευχαριστεί όλους τους δωρητές που συνεχώς συνδράμουν το σοβαρό έργο της Ανέγερσης του Ι. Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίου Αττικής.

ΤΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΗ

Κυκλοφόρησε στα τέλη Μαΐου ο τιμητικός τόμος, που εξέδωσε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και περιλαμβάνει τα «Τσιριγώτικα» του αιώνιμου Πάνου Φύλη, τα οποία είχαν εκδοθεί σε 5 βιβλία. Η έκδοση, της οποίας αποκλειστικός χορηγός ήταν ο μεγάλος ευεργέτης της Εταιρείας και των Κυθηραϊκών γραμμάτων, γατρός κ. **Χαρ. Ε. Κρίθαρης**, κατέστη εφικτή κατόπιν αδειάς της οικογενείας του αιώνιμου Πά-

νου Φύλη, καθώς όλα τα αντίτυπα από τα «Τσιριγώτικα» είχαν εξαντληθεί από καιρό. Τα προλεγόμενα της έκδοσης, που καλύπτει συνολικά 356 σελίδες, έγραψε ο καθηγητής και μέλος του Δ.Σ. της Εταιρείας κ. **Γ. Λεονταίνης**.

Το έργο διατίθεται στα γραφεία της Εταιρείας (Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος, τηλ. 3838190) και από τα καταστήματα στα Κύθηρα. Τιμή του βιβλίου 5.000 δρχ.

Λαθραλιεία και δυναμίτες

Πλησιάζει το καλοκαίρι και συμπληρώνονται κοντά δύο χρόνια από τότε, που ένας συμπατριώτης μας από τα Λογοθετιάνικα έχασε τη ζωή του ψαρεύοντας με δυναμίτες. Κάθε καλοκαίρι στα Κύθηρα γινόμαστε μάρτυρες της εμπορίας ψαριών από αλλοδαπούς, κάτι βέβαια, που απαγορεύεται ρητά, καθώς είναι γνωστές οι μέθοδοι που χρησιμοποιούν (χλώριο, συσκευές βυθού κλπ.). Δυστυχώς, σπάνια γίνονται συλλήψεις, παρ' όλο, που θα μπορούσε να γίνουν με μπλόκα στα σημεία πώλησης των αλιευμάτων, τα οποία συνήθως καταλήγουν σε ταβέρνες. Για όλα τα παραπάνω θα πρέπει να δραστηριοποιηθεί το Λιμεναρχείο και ναβάλει κάποια τάξη στο χάος, γιατί, εκτός από την καταστροφή των βυθών και τους κινδύνους όσων χρησιμοποιούν δυ-

ναμίτες, έχουμε και τον αθέμιτο ανταγωνισμό των επαγγελματιών αλιέων, οι οποίοι πάνε με το Νόμο, κάνουν επενδύσεις, παίρνουν δάνεια και βλέπουν τους Ιταλούς να πιάνουν την «καλή ψαριά».

Κοντά σ' αυτά θα διακινδυνεύσουμε να αναφέρουμε και μία πληροφορία, που κυκλοφόρησε έντονα, πέρσι και μακάρι να μην είναι ακριβής. Ακούστηκε πως έφθασαν και στα Κύθηρα πωλητές ψαριών από άλλες περιοχές, που πωλούν τα ψάρια στην ανοιχτή θάλασσα. Ίσως μερικά απ' αυτά να καταλήγουν στην αγορά ως νότια. Όσο κι αν το θέμα δεν έχει σχέση με τη λαθραλιεία και τη χρήση δυναμίτη, το αναφέρουμε επ' ευκαιρία ελπίζοντας, ειλικρινά, να είναι απλά διάδοση από τις πολλές, που κυκλοφορούν στο νησί.

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεοπωλείο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθέρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	δρχ. 4.000
Ιδιωτών	» 5.000
Τιμητικές	» 5.000
Συλλόγων	» 5.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	» 6.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 50
ΗΠΑ κλπ. USD 35

Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16
C 16-20
C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ	31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ	31657
FAX	31680
KINHTO	094 694542

ΤΗΛ.

ΕΔΕΣΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
"η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική

Αθηνά Γζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά Τηλ.: 8018.596
Κινητό: 093 485793 Τηλ. Κυθέρων: 0735 - 34164

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθέρους

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΠΑΝΑΦΟΝ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ
ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0735/34000



Η Ζαν ντ' Αρκ των Κυθήρων

ΤΟ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟ δεν είναι φετινό, αλλά δεν τόγραφα τότε, που έγινε, για ευνόητους λόγους. Ένας συμπατριώτης, καλός άνθρωπος και οικογενειάρχης, μία των ημερών ενός Γενάρη κόντευε να λελέψει. Ξαφνικά τι νύχτες άκουε παράξενες ομιλίες, που νόμιζε πως ήταν οράματα. Στην αρχή δεν πολυέδωσε σημασία, αλλά κάθε μέρα που περνούσε κι άκουε τις «φωνές» εκεί μετά τα μεσάνυχτα, όλο και στενοδιαζότανε, σε σημείο, που λίγο έλειψε να τα... γεμίσει μία βραδυά. Είπε να το πει στη γυναίκα του, αλλά την φοβάται κιόλας, γιατί ήταν απότομη, ούτε κι έδειχνε να ενοχλείται από παρόμοια πράγματα. Σκέφτηκε να πάει στον παπά, αλλά ήτανε σε έξαρση κείνη την εποχή και τα παπαδικά, ήτανε κι ότι ο παπάς της ενόριε δε χαμπάριζε από μεταφυσική προτιμώντας να ζει με τις επίγειες χαρές της καθημερινότητας, χωρίς να σκοτίζεται για ξηπάσματα κλπ., κι έτσι τ' άφηκε κι αυτό. Όμως, όσο ανέβαλε την υπόθεση, τόσο χειρότερε η κατάσταση, έτσι ώστε πήρε απόφαση να το πει στο γιατρό. Πήγε σε κάποιον, ο οποίος τον καθησύχασε λέγοντάς του, πως θάναι κουρασμένος κι η ιδέα του κι ότι δεν έχουν παρατηρηθεί παρόμοια κρούσματα στην ιατρική, πλην των περιπτώσεων υψηλού πυρετού, που ουδέποτε υπέφερε ο δικός μας.

Οι φωνές όμως συνεχίζονταν ακατάπαυστα και το μόνο που πρόσεξε ήταν ότι σταμα-

τούσαν δύο φορές την εβδομάδα μόνο, αλλά όχι πάντα τις ίδιες μέρες. Ο κακομοίρης ο δικός μας, που ούτε για την Ιωάννα της Λωραίνης είχε διαβάσει, ούτε για τις φωνές που άκουε και την οδήγησαν να πάρει τα σπαθιά να κυνηγήσει τους εχθρούς, για να καταλήξει τελικά ψητή στη σούβλα από τους φανατικούς θρησκόληπτους της εποχής της, πίστευε πλέον ότι είναι ξωπαρμένος και δεν έκλεινε μάτι όλη νύχτα, ούτε όμως να κάνει δουλειά την ημέρα μπορούσε, καθώς το μυαλό του ήταν στις φωνές. Το κακό ήταν, πως ήταν συγκεχυμένες και δεν καταλάβαινε τι έλεγαν, έπλαθε όμως με τη φαντασία του ό,τι φράση νόμιζε πως άκουε. Ήταν

Σοφά λόγια

«Αν κάθε κρίμα μου βαρύνει, με κρίμα το πληρώνεις, σε τι διαφέρεις από εμέ παρακαλώ σε πές μου».

ΟΜΑΡ ΚΑΓΙΑΜ

έτοιμος να πάει στο Άγιο Όρος (τρόπος του λέγειν), όταν, δύο περίπου μήνες μετά το πρώτο συμβάν, το μυστήριο λύθηκε ως διά μαγείας. Ένα βράδυ, τσάκωσε τυχαία να πηδά το παραθύρι της κόρης του ένας άντρας. Το δωμάτιο της κόρης του ήταν δίπλα στο δικό του και η προέλευση των φωνών ήταν πλέον προφανής. Μετά σύντομη ανάκριση, διεπίστωσε, πως οι φωνές ήταν ενός φαντάρου από ντόπια μικρομονάδα, που, όταν δεν ήταν «μέσα» καλλιεργούσε τις ερωτικές ανησυχίες της μονάκριβης κόρης του εντοπίου... Ζαν ντ' Αρκ, που εκεί που νόμιζε πως ήταν η Παρθένος της Λωραίνης (που ούτε αυτήν ακουστά την είχε), διεπίστωσε με οργή, πως κάποιος άλλος είχε φροντίσει

να στερήσει αυτή την ιδιότητα από την κορούλα του και ολίγον δειν να στείλει τον ίδιο στο τρελάδικο. (Έμαθα, αλλά δεν το διαπίστωσα, πως ο φαντάρος, που εν τω μεταξύ απολύθηκε, πάει για καλό σκοπό. Άντε και... καλά κουφέτα).

(Δεν ξέρω αν ο παθός είχε διαβάσει το ποίημα του αείμνηστου κι αγαπημένου της σελίδας Πάνου Φύλλη για την περίπτωση. Για το λόγο αυτό το υπενθυμίζω).

Νιάτα

Όντες η μασχαλόριζα αγκριζοβλασταρώνει ε, τοτεσά κι ο Τρίβολος στ' ατζία σκατζουρώνει...

Και τοτεσδά καμηόχολο αν έχεις γιο και κόρη, μαντάλωσε την κόρη σου κι μπουτζιάζε τ' αγόρι...

(Μα...μή την «παίρνεις μετρητοίς» την παραπάν' ορμήνεια: - Τα νιάτα σπάζουν μάνταλα κι αλέθουν μπουζοσκοίνια...).

Φλύακες

● Ουκ εά με καθεύδειν το της Πάτμου τρόπαιον.

● Θρήνος και κλαυθμός στις...«αδελφές» ψυχές» από την πρόοδο της επιστήμης, που επιτρέπει να καθορίζεται το φύλο των παιδιών. Λέτε γι' αυτό ν' αντιδρούν κάποιοι εκκλησιαστικοί κύκλοι; Μήπως μ' αυτό τον καθορισμό εκ των προτέρων λείψουν από την...αγορά τα «εμπορεύματα»; Αν είναι έτσι να τους καθησυχάσω. Μπορούν να κάνουν εισαγωγές από την Αγγλία και Ολλανδία, όπου θα...παράγονται σε ποσότητες επαρκείς και για... εξαγωγές!

● Λέω να βάλουμε τον Τρίβολο στο Internet, για να μαθαίνουν όλοι οι σαρδελοκλούβηδες, όπου γης, τα κατορθώματα των ομοίων τους. Δέχομαι προτάσεις για διευθύνσεις. Έχω, μέχρι στιγμής, δύο.

w.w.w.colassis.comm.trivolos./ και w.w.w.aishtir.more tsirigotes.trivolos.net.

(Μην αρχίσετε να ψάχνετε ακόμα! Δεν είναι δύσκολο να βρεθείτε στην κόλαση πρόωρα!

«Πάσα ομοιότης συμπτωματική...»

ΑΝΤΕ τώρα να πείσει κανείς έναν κερασφόρο και με τέτοια ούρα τύπο σαν κι εμένα, που είμαι φύσει(!) καχύποπτος,



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων τα σπουδαία μαθείν ου δυνατόν» ΠΛΑΤΩΝ

ότι δεν μπορούν να εφαρμοστούν κι εδώ άλλες μέθοδοι. Κατ' αρχήν όμως να πω, πως το πρόβλημα με ανησυχία σφοδρά, όπως τον αείμνηστο Καρλ Μαρξ του γνωστού ανεκδότου, παρ' όλο που κανονικά θα έπρεπε να επιχαίρω για τις αναταράξεις, που συντελούνται στην αυλή της αντιπάλου πλευράς! Μέσα σε μία εβδομάδα, λοιπόν, είχαμε κάποια «παράξενα» γεγονότα στην Πάτμο. Κάποιοι μοναχοί εκεί κατηγορήθηκαν ότι προέβαιναν σε ύποπτες πωλήσεις ακινήτων εκκλησιαστικής περιουσίας, ενώ στα «κελιά» τους μπεινόβγαιναν κάτι ύποπτοι τύποι, γνωστοί για τις ενασχολήσεις τους με...οπισθογεμή όπλα. Παράλληλα, οι υπό κατηγορίαν ρασοφόροι κυκλοφορούσαν, λέει, με πολυτελείς Μερσεντές, προκαλούσαν το κοινό και, βέβαια, ξεπουλούσαν την εκκλησιαστική περιουσία για λίγα αργύρια.

Εγώ δεν ξέρω αν και τι σας θυμίζουν ό' αυτά, εμένα όμως, αυτό δε μου κάνει τόσο εντύπωση. Εκείνο, που μου έκανε τη μέγιστη εντύπωση είναι πως, εν μιά νυκτί, μόλις έγιναν γνωστά τα παραπάνω, οι προϊστάμενοι των εν λόγω καλών ιερών τούς καθήρεσαν τιμωρώντας τους παραδειγματικά κι αρνήθηκαν συμβιβασμούς και μειώσεις ποινών, παρά τις σφοδρές αντιδράσεις κάποιων, που συνεδέοντο φιλικά με τους υπό κατηγορίαν και είχαν (όπως έλεγαν) υψηλές γνωριμίες. (Τώρα κι εμένα αρχίζουν να μου θυμίζουν κάτι παρόμοια ό' αυτά, αλλά άντε μην...κολαστώ κατακαλόκαιρο. Τόσοι άλλοι πειρασμοί κυκλοφορούν, μ' αυτούς θ' ασχολούμαστε τώρα.)

Έτσι, λοιπόν, πριν αλέκτωρ φωνήσαι, έχασαν τις Μερσεντές, τα συμβόλαια, τις παρέες

και την εξουσία, που δίνει το ένδυμα και τώρα ψάχνουν να βρουν άλλους τρόπους (κι ίσως κι άλλους τόπους) να εκτονώσουν τη δράση τους.

Αν ό' αυτά σας θυμίζουν τίποτ' άλλες περιπτώσεις, μην κάνετε κουβέντα πουθενά, γιατί παραμονεύουν κάτι ψωριάρικα κατσία, που παίρνουν θάρρος από τη διαφορετική αντιμετώπιση των καταστάσεων κι έτοιμάζονται ν' ανοίξουν νέους γύρους. Στο κάτω-κάτω και στη «Λάμ-

Σοφά λόγια

“Γλυκός ο πόλεμος για όσους δεν τον έχουν γνωρίσει. Και η πιο ανυπόφορη ειρήνη είναι καλύτερη και από τον πιο δίκαιο πόλεμο”.

ΕΡΑΣΜΟΣ

ψη» ακόμα, που βλέπω κι ελόγου μου πότε-πότε, γράφουνε στο τέλος, πως «κάθε ομοιότητα με πρόσωπα και καταστάσεις είναι εντελώς συμπτωματική». Κρατήστε, λοιπόν, τις όποιες σκέψεις για τον εαυτό σας και αν σας λείει κανένας τίποτα για το τι έγινε στην Πάτμο (που στο κάτω-κάτω είναι κι αλλάργου από λόγου μας), εσείς να σκέφτεστε τι μπορείτε να πάθετε αν απαντήσετε λάθος κι ακολουθείστε την αλάνθαστη μέθοδο του...Φώσκολου. Πάσα ομοιότης με πρόσωπα και καταστάσεις είναι εντελώς συμπτωματική. Τουλάχιστον ένας (εγώ ο κερασφόρος) θα σας καταλάβω καλά. Αλλά μην πτοείσθε. Κι άλλοι θα σας καταλάβουν κι ας σφυρίζουν αδιάφορα.

Τρ.

Τρίβολος



www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ

«ζουν» στο INTERNET

www.kythera.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ. 094 290863, 0735 31948, c-mail: gian@otenct.gr

Mode
“ena”

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ

● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

● ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
● ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31764



POZA FATSEA

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος

Ιωάννης Καλλίγερος

Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Λογιστικό Γραφείο

Χώρα Κυθήρων

Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

- Εργαστήριο Φωτογραφίας
- Φωτογραφικά είδη



Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα

Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

ΒΡΕΘΗΚΑΝ ΜΕΣΩ ΤΩΝ «Κ»

Το Μάρτιο που πέρασε, τα «Κ» έλαβαν επιστολή μετά από εντοπισμό του τίτλου της εφημερίδας μας στο Internet και στο site του καλού μας φίλου κ. **Στ. Γιαννιώτη**, από μία κυρία από την Αυστραλία, η οποία αναζητούσε για λογαριασμό των εξαδέλφων της, την οικογένεια του πατέρα τους, που πέθανε πριν λίγα χρόνια και ελάχιστα πριν το θάνατό του ανέφερε, πως καταγόταν από τα Κύθηρα, όπου είχε κάνει κακό στην οικογένειά του. Σύμφωνα με τα στοιχεία, που ετέθησαν στη διάθεσή μας, (συγχρόνως είχαν δοθεί και σε άλλες εφημερίδες και στο Δήμο) εντοπίσαμε **αμέσως** την περίπτωση. Επρόκειτο

για έναν συμπατριώτη μας, που έφυγε για την Αυστραλία λίγο πριν τον πόλεμο, αφήνοντας στο νησί σύζυγο και δύο παιδιά, τους οποίους εγκατέλειψε χωρίς ποτέ να επικοινωνήσει μαζί τους. Αργότερα η κόρη του τον αναζήτησε, όμως οι τοπικές αρχές της Αυστραλίας απέφυγαν να απαντήσουν στην αναζήτησή της, καθώς διαπίστωσαν ότι ζούσε με άλλο όνομα κι είχε κάνει εκεί άλλη οικογένεια. Τα «Κ» επικοινωνήσαν με το γιο του στο νησί κι απάντησαν αμέσως στην Αυστραλία, όπου οι εκεί απόγονοι του περί ου ο λόγος Κυθηρίου, αισθάνθηκαν μεγάλη ικανοποίηση, που έμαθαν τις ρίζες τους και ότι είχαν ετεροθαλή αδέρφια στο νησί. Τα «Κ» έλαβαν δύο επιστολές, τόσο από έναν εκ των παιδιών του χαμένου συμπατριώτη, όσο κι από την θεία τους, που είχε ασχοληθεί αρχικά με την αναζήτησή της οικογένειας στα Κύθηρα και είχε εντοπίσει τις Κυθηραϊκές εφημερίδες μέσω του Διαδικτύου. Και στις δύο αυτές επιστολές οι επιστολογράφοι ευχαρίστησαν θερμά τα «Κ» για την άμεση απάντησή τους και τον ταχύτατο εντοπισμό των αναζητηθέντων.

(Για λόγους προστασίας της μνήμης του συμπατριώτη μας, που ήταν το κύριο πρόσωπο στην υπόθεση αυτή τα «Κ» αποφεύγουν να δημοσιεύσουν τα ονόματα, τόσο του ιδίου, όσο και των απογόνων του, καίτοι η υπόθεση είναι γνωστή πλέον σε ευρύ κύκλο προσώπων).

Ερώτηση του κ. Π. Μελά

Ο βουλευτής Πειραιά κ. **Π. Μελάς** κατέθεσε ερώτηση προς τον Υπ. Παιδείας για την απόφαση του Υπουργείου να εξετασθούν σε κέντρα μακριά από τον τόπο κατοικίας τους οι μαθητές που έχουν μαθησιακές δυσκολίες, γεγονός που θα δημιουργήσει σοβαρά προβλήματα στους μαθητές των Κυθήρων και των νησιών του Πειραιά, οι οποίοι θα αναγκασθούν να μετακινηθούν σε εξεταστικά κέντρα του Πειραιά. Ο βουλευτής ερωτά τον Υπουργό, γιατί προχώρησε σε αλλαγή της νομοθεσίας παραμονές εξετάσεων και δημιουργεί προβλήματα στους μαθητές σ' αυτή την κρίσιμη γι' αυτούς περίοδο.

Παραπέμπεται στο Συνοδικό Δικαστήριο ο ηγούμενος του Οσ. Θεοδώρου

Σύμφωνα με απόλυτα ασφαλείς πληροφορίες μας, αναμενόταν αυτές τις μέρες να προχωρήσει από το Μητροπολίτη Κυθήρων η παραπομπή σε Συνοδικό Δικαστήριο του ηγουμένου του Οσ. Θεοδώρου **Κυρίλλου Σταυρόπουλου**, ώστε ν' ανοίξει ο δρόμος της καθάρσεώς του από τη θέση του ηγουμένου. Η καθυστέρηση στην έναρξη της διαδικασίας οφείλεται, σύμφωνα με πληροφορίες, στην υπομονή και ανεκτικότητα του Μητροπολίτη, ο οποίος ζήτησε από το συγκεκριμένο κληρικό να υποβάλει την παραίτησή του, κάτι το οποίο υπεσχέθη, όπως ακούστηκε, αλλά δεν έπραξε! Σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες εικάζεται ότι οι λόγοι, που του υπαγόρευαν αυτή τη στάση, θα πρέπει ν' αναζητηθούν, πλην των άλλων και στην άρνηση Μητροπολιτών άλλων

μητροπόλεων να εντάξουν στη δύναμή τους τον εν λόγω κληρικό. Περισσότερα ελπίζουμε να έχουμε, όταν προχωρήσουν οι διαδικασίες.

Η εορτή του Οσ. Θεοδώρου

Για άλλη μία χρονιά η γιορτή του πολιούχου Κυθήρων Οσ. Θεοδώρου γιορτάστηκε χωρίς την καθιερωμένη μεγαλοπρέπεια. Λιγοστός κόσμος την παραμονή στον Εσπερινό, λίγο περισσότεροι ανήμερα στις 12 Μαΐου, αλλά το γεγονός είναι ένα. Ότι ο Κυθηραϊκός λαός περιμένει **ακόμα** από την Εκκλησία να του δώσει το δικαίωμα να γιορτάζει τον πολιούχο του, όπως εκείνος ήξερε τόσα χρόνια τώρα, αλλά διέκοψε από την εποχή της εισβολής νέων ηθών στον τόπο μας.

ΚΑΙ «ΑΓΟΝΕΣ» ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ; Αύξησε τα δρομολόγια η Ο.Α.

Μετά από τις έντονες αντιδράσεις του τοπικού τύπου και των αρχών η Ο.Α. κάλυψε τα κενά της Τετάρτης και της Πέμπτης με δρομολόγια με αεροσκάφη της. Όπως είχαμε γράψει στο φύλλο μας του Απριλίου, ο προγραμματισμός της εταιρείας δεν προέβλεπε πτήσεις για τις μέρες αυτές καθ' όλες τις περιόδους, που κάλυπταν τα έντυπα της εταιρείας.

Εν τω μεταξύ έγινε γνωστό ότι το Υπ. Μεταφορών σκέπτεται να εφαρμόσει σύστημα επιδότησης του μεταφορικού έργου, για τις άγονες αεροπορικές γραμμές, ώστε να μειωθούν οι τιμές εισιτηρίων γι' αυτές. Υπενθυμίζεται ότι

μετά την απελευθέρωση των αεροσυγκοινωνιών, οι ιδιωτικές εταιρείες προτίμησαν, όπως ήταν φυσικό, τις προσοδοφόρες γραμμές και άφησαν στην «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα» τις άγονες και ζημιογόνες, τις οποίες εξυπηρετεί αποκλειστικά και για κοινωνικούς λόγους.

Μετάξύ των αγόνων γραμμών για τις οποίες υπάρχει η σκέψη της κάλυψης των ελλειμμάτων του αερομεταφορέα, που θ' αναλάβει το έργο, είναι και τα Κύθηρα και καταβάλλεται προσπάθεια μέρος του κόστους να ενταχθεί σε κονδύλια του Κ.Π.Σ., της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Β. ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ: Δύο ερωτήσεις στη Βουλή με αφορμή δημοσιεύματα των «Κ»

Δύο ερωτήσεις στη Βουλή υπέβαλε το Μάιο ο βουλευτής Πειραιά κ. **Β. Μιχαλολιάκος** για θέματα που αφορούν τα Κύθηρα και με αφορμή τα δημοσιεύματα των «Κ» για την αντιμετώπιση των επαγγελματιοποιημένων και τη στρεμματική απόδοση των ελαιόδένδρων. Συγκεκριμένα ο κ. Μιχαλολιάκος ερωτά τους Υπουργούς Οικονομικών και Γεωργίας και Εργασίας και Κοινων. Ασφαλίσεων.

Στην πρώτη ερώτηση, ο βουλευτής μεταφέρει την απορία και αγανάκτηση, που προκάλεσε στον εναπομείναντα αγροτικό πληθυσμό των Κυθήρων η απόφαση καθορισμού της ανά στρέμμα τιμής των ελαιόδένδρων, που αποτελούν τεκμήριο εισοδήματος για τους αγρότες, που καθορίστηκε ίδια μ' αυτήν της Αττικής, παρά το άγονο και δυσπρόσιτο του Κυθηραϊκού εδάφους, το οποίο, με τις ιδιαιτερότητες που έχει, δημιουργεί υψηλές καλλιεργητικές δαπάνες, δυσανάλογα βαρείες σε σχέση με την Αττική. Οι συνθήκες καλλιέργειας στα Κύθηρα και οι χαμηλές αποδόσεις είναι παρόμοιες με αυτές της Νότ. Λακωνίας και όχι της Αττικής. Ο βουλευτής καταλήγει στη διαπίστωση ότι με την ακολουθούμενη πολιτική οι παραγωγοί των Κυθήρων θα εξαναγκαστούν να εγκαταλείψουν τα χωράφια που καλλιεργούν και ρωτά για ποίο λόγο δεν ελήφθησαν υπόψη αυτές οι ειδικές συνθήκες των Κυθήρων και ποιες ενέργειες θα γίνουν για την άρση της αδικίας.

Στη δεύτερη ερώτηση (για το ΤΕΒΕ) ο βουλευτής παίρνει αφορμή το πρωτοσέλιδο του περασμένου φύλλου των «Κ», στο οποίο αποκαλύπτεται ότι από την εξαίρεση της υποχρεωτικής ασφάλισης εξαιρούνται τα Κύθηρα, γιατί κανείς δεν σκέφτηκε ότι αυτά είναι στην Αττική, η οποία είναι ένας από τους 6 Νομούς, που εξαιρούνται του Νόμου. Μ' αυτό τον τρόπο τα Κύθηρα, που απέ-

χουν 120 ν.μ. από τον Πειραιά, έχουν τη μεταχείριση της Αττικής, παρά το γεγονός ότι οι εκεί συνθήκες είναι ίδιες ή χειρότερες με αυτές των υπολοίπων Νομών για τις οποίες προνοεί ο συγκεκριμένος Νόμος. Ο υπουργός ερωτάται, γιατί δεν υπήρχε πρόβλεψη εξαίρεσης των Κυθήρων και σε ποιες ενέργειες πρόκειται να προβεί το Υπουργείο για ν' αποκατασταθεί η αδικία σε βάρος των Κυθήρων.

Ο κ. Μιχαλολιάκος περιμένει, μαζί με τα «Κ» και τους Κυθηριούς, όχι μόνο απάντηση, αλλά και διόρθωση των δύο λαθών.

Η καλύτερη διαφήμιση!

Σε δύο περιοδικά ευρείας κυκλοφορίας δημοσιεύθηκαν πρόσφατα δύο πολύ ενδιαφέροντα άρθρα για τα Κύθηρα. Το πιο εντυπωσιακό ήταν αφιέρωμα στο περιοδικό ΓΑΙΟΠΑΜΑ, στο οποίο ο κ. **Γ. Σακελλαράκης** (που είχε κάνει ανασκαφές στον Αγ. Γιώργη στο βουνό και βρήκε το περίφημο Ιερό Κορυφής) κάνει μία εκτενέστατη παρουσία των Κυθήρων με μία σειρά από εντυπωσιακές φωτογραφίες. Το 50σέλιδο αφιέρωμα, που έκανε το γύρο του κόσμου, όχι μόνο απέσπασε ιδιαίτερα κολακευτικά σχόλια, αλλά έκανε πολύ κόσμο να μάθει για τα Κύθηρα και πιθανόν να βρει το δρόμο για ένα ταξίδι σ' αυτά.

Λίγο αργότερα, το περιοδικό ΚΑΤΑΔΥΣΗ, που ασχολείται, κυρίως, με το υποβρύχιο ψάρεμα είχε κι αυτό ένα μεγάλο αφιέρωμα στα Κύθηρα με έμφαση στον τουριστικό τομέα.

Και τα δύο πολυσέλιδα αφιέρωματα σχολιάστηκαν ευνοϊκά από πλήθος ανθρώπων, που ψάχνουν να βρουν τόπο για διακοπές κι έδειξαν τις ευεργετικές επιδράσεις, που έχει αυτού του είδους η προβολή ενός τόπου.



➤ **ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΗΝΑ** τελικά θα γίνει και η μεταβίβαση αρμοδιοτήτων των Λιμενικών Ταμείων (τα οποία καταργούνται) στους κατά τόπους ΟΤΑ. Στα Κύθηρα οι αρμοδιότητες περιέρχονται στο Δήμο, κάτι το οποίο αναμένεται να έχει θετικές επιπτώσεις στον προγραμματισμό και την αντιμετώπιση των αναγκών των λιμανιών και των εγκαταστάσεών τους.

➤ **ΣΤΙΣ 27 Μαΐου** έγινε τελικά σύσκεψη στο Υπ. Οικονομικών για τις αντικειμενικές αξίες για τα ακίνητα **εκτός** σχεδίου και ορίων οικισμών. Σε λίγο καιρό αναμένονται οι αποφάσεις του Υπουργού για το θέμα, αλλά αν θέλετε να διακινδυνεύσουμε μία ακόμη πρόβλεψη, ακόμη και χαμηλές τιμές να αποφασίσει το Υπουργείο, η ισοπέδωση αξιών, που εξ ανάγκης θα γίνει, θα οδηγήσει σε στρεβλώσεις και αδικίες, ενώ αντί να ομαλοποιηθεί το πρόβλημα θα περάσει καιρός με πλήρη αναταραχή.

➤ **ΤΟΥΣ ΤΕΡΑΣΤΙΟΥΣ** κινδύνους, που εγκυμονεί για τη διεθνή έννομο τάξη και τα ανθρώπινα δικαιώματα η παράκαμψη του ΟΗΕ για τον πόλεμο στη Γιουγκοσλαβία επεσήμανε ο καθ. κ. **Γ. Κασιμάκης** κατά το αποχαιρετιστήριο μάθημά του στους φοιτητές της Νομικής Σχολής.

➤ **ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΖΕΤΑΙ** και ο ΟΤΕ στα Κύθηρα. Στα τέλη Μαΐου άρχισαν οι διαδικασίες για εγκατάσταση πέντε κεραιών ψηφιακής τηλεφωνίας στο νησί. Όμως, η έναρξη εργασιών – πριν μάλιστα ληφθεί η έγκριση της Εγκυρίου – για την εγκατάσταση κεραιάς δίπλα από το ναύσκο των Αγίων Ακινδύνων, ξεσήκωσε έντονες διαμαρτυρίες, καθώς πολλοί βλέπουν αισθητική υποβάθμιση της περιοχής, που φημίζεται για τη θέα της στο Αιγαίο και την Κρήτη. Καλό θα είναι να προσέχουν την αισθητική του τοπίου οι υπηρέτες που προχωρούν στις απαραίτητες εργασίες εγκατάστασης τέτοιων κεραιών, όμως τον κύριο λόγο έχουν οι τοπικές αρχές και οι τοπικοί παράγοντες και τα σωματεία του νησιού, που πρέπει να αντιμετωπίζουν τα θέματα αυτά σε συνεργασία με τους οργανισμούς και με γνώμονα τη διατήρηση του φυσικού τοπίου στο νησί.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ξεπρεσ Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. ΠΩΛΕΙΤΑΙ στο κεντρικότερο σημείο Άνω Λειβαδίου, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Πανοραμική θέα προς Χύτρα. Τιμή 30 εκ. δρχ. Δίδεται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 9335891.

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

- ★ Real estate Law
- ★ Inheritance cases

★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196